

ROTEC

VersaTech bariátrica

Cama ultrabaja con opción de sistema de asistencia VersaDrive



Modelo V1100 ULB / ULB+

Manual del usuario

No utilice la cama y sus accesorios sin haber leído antes este manual en su totalidad.
Las ilustraciones son meramente orientativas.

Asistencia técnica y recambios

☎ 1 450 783-6444 📠 1 450 783-6446

✉ service@rotecbeds.com

📍 420, route Marie-Victorin,
Baie-Du-Febvre (Québec) J0G 1A0, Canadá

DOC01-V11ULB+
Publicado: 2025-12-12

Patentes:

Este producto está protegido por patentes estadounidenses e internacionales y por patentes pendientes

Fabricado por:**Usine Rotec Inc., DBA Rotec International, DBA Rotec**

123 Rue de l'Église
Baie-du-Febvre, QC J0G1A0 CANADÁ

REPRESENTANTE AUTORIZADO DE LA UE

International Associates Auditing & Certification Limited
The Black Church, St Mary's Place
Dublin 7, Irlanda

PATROCINADOR AUSTRALIANO

AH Essential Limited
PO Box 4, West Ryde
NSW, 1685, Australia

PERSONA RESPONSABLE EN EL REINO UNIDO

International Associates Limited
38 Queen Street
Glasgow, G1 3DX, Escocia, Reino Unido

REPRESENTANTE DE LA SFDA

Bayet Nahawand Trading Est.
Oficina nº 5 Edificio nº 3835 Moussa Bin
Naseer Road, Al Olava Dist.
Rivadh, 12331, Arabia Saudita

AGENTE ESTADOUNIDENSE

Registrar Corp.
144 Research Drive
Hamptom, Virginia, 23666, Estados Unidos

ÍNDICE

1. ASPECTOS GENERALES	6
1.1. Símbolos	6
1.2. Uso previsto	8
1.3. Ilustración del producto	10
1.4. Características	11
1.5. Funciones opcionales	11
1.6. Accesorios previstos	11
1.7. Especificaciones mecánicas	11
1.8. Certificaciones	11
1.9. Certificaciones eléctricas	11
1.10. Almacenamiento y manipulación	11
1.11. Compatibilidad electromagnética (CEM)	13
1.12. Etiquetado de camas	14
2. INSTALACIÓN	16
2.1. Alimentación del producto	16
2.2. Verificación antes de la puesta en servicio	17
2.3. Posicionamiento en el entorno operativo	18
2.4. Instalación/sustitución del colchón	19
2.5. Compensación de potencial	20
3. INSTRUCCIONES DE USO	21
3.1. Funciones eléctricas de la cama	21
3.2. Desplazamiento del producto	24
3.3. Barandillas laterales	26
3.4. Indicadores de ángulo	27
3.5. Extensión longitudinal de la plataforma	27
3.6. Extensión de la anchura de la plataforma	29
3.7. Cabecero y piecero	30
3.8. Ajuste del ángulo de la sección de los pies	31
3.9. Receptáculo para portasueros	31
3.10. Receptáculo para bolsas de drenaje	32
3.11. Aberturas para cinturones de sujeción	33
3.12. Instalación de la barra del trapecio (opcional)	34
3.13. Receptáculo del armazón de tracción	35
3.14. Función de RCP mecánica	36
3.15. Llamada a enfermería y salida DB37	37
3.16. Báscula integrada	38
3.17. Sistema de detección de salida de la cama (opcional)	42
3.18. Rueda motorizada VersaDrive (opcional)	44
3.19. Salida auxiliar (opcional)	47

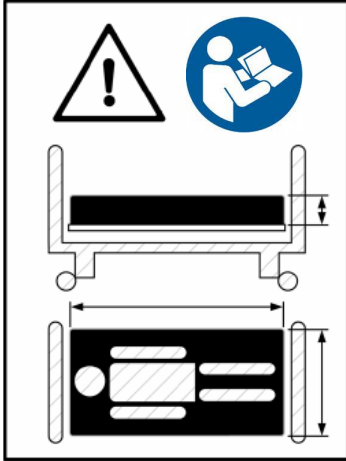
- 4. MANTENIMIENTO.....48
- 4.1. Limpieza.....48
- 4.2. Mantenimiento preventivo.....49
- 4.3. Eliminación del producto al final de su vida útil50
- 4.4. Guía de resolución de problemas.....51

- 5. GARANTÍA Y POLÍTICA DE DEVOLUCIONES54
- 5.1. Garantía limitada54
- 5.2. Política de devoluciones55

1. ASPECTOS GENERALES

1.1. Símbolos

Etiquetas en el producto



Símbolo que indica que es muy importante respetar las dimensiones del colchón y consultar el manual de usuario para conocer las características.



Símbolo que ilustra las condiciones que debe respetar el paciente para utilizar la cama con seguridad.



Símbolo que ilustra el peso máximo del paciente permitido en el producto.



Símbolo que ilustra el peso máximo admisible en el aparato, incluido el paciente, el colchón y todos los accesorios (portasueros, trapecio, armazón de tracción, bolsa de drenaje, etc.).



Símbolo que indica que se debe consultar el manual del usuario.



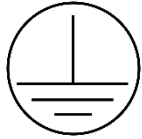
Símbolo que indica la protección contra salpicaduras de líquidos.



Símbolo que indica una protección eléctrica de tipo B.



Símbolo que ilustra el sello de aprobación de la CSA (Canadian Standards Association).



Símbolo que indica que se trata de un dispositivo eléctrico con toma de tierra de Clase I.



Símbolo que indica que la alimentación eléctrica debe ser de corriente alterna.



Símbolo que significa que el fabricante o importador certifica la conformidad del producto con las normas europeas de salud, seguridad y protección del medio ambiente.



Símbolo que indica que se trata de un producto sanitario europeo.



Símbolo que indica un producto sanitario de clase I (bajo riesgo).



Símbolo que indica que el artículo no debe tirarse a la basura y debe reciclarse adecuadamente.



Símbolo del conector de compensación de potencial.

*Para los símbolos de los teclados y botones, consúltese la sección 3.

En este manual



Advertencia:

Se utiliza cuando debe prestarse especial atención a la información para evitar lesiones o posibles fallos.

Abreviaturas

RCP: Reanimación cardiopulmonar

CTS: Carga de trabajo segura

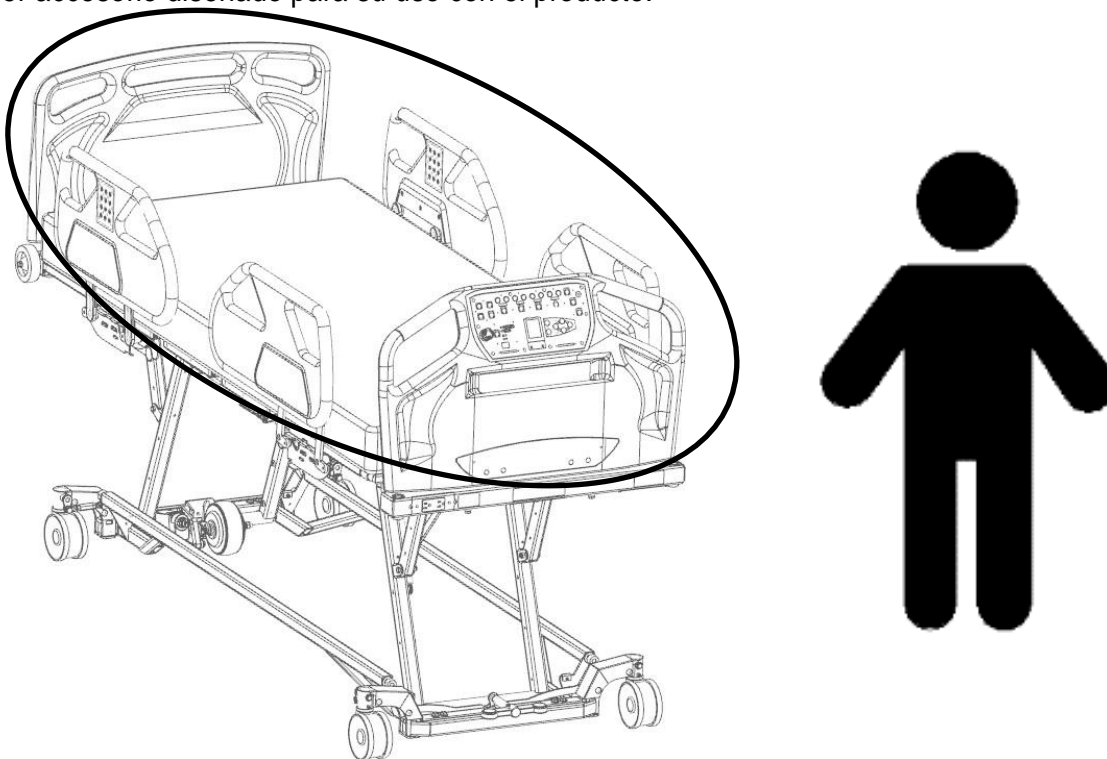
1.2 Uso previsto

Este manual ha sido diseñado para ayudarle a utilizar la cama VersaTech 1100 ULB+ de Rotec. Asegúrese de leer este documento antes de utilizar el producto para garantizar un uso seguro y sin riesgos.

Este manual forma parte integrante del producto y debe acompañar siempre a este en el momento de su venta o cesión. Debe estar siempre accesible para el personal médico y de mantenimiento.

Ámbito: Este producto está diseñado para su uso en entornos de atención médica, como hospitales u otras instalaciones médicas que requieran vigilancia médica y, en caso necesario, medidas de control. Se destina a procedimientos médicos, incluidos el tratamiento, el diagnóstico, la supervisión y el mantenimiento o la mejora del estado de un paciente. Esto incluye cuidados intensivos, atención ambulatoria y asistencia médica a corto y largo plazo. No está diseñado para uso doméstico. Este producto no debe utilizarse nunca en presencia de gas anestésico inflamable mezclado con aire, oxígeno u óxido nítrico.

Componentes aplicados: Los componentes del producto que se espera que estén en contacto con el paciente y el operador son el cabecero, el piecero, las barandillas laterales, la interfaz, la plataforma y cualquier accesorio diseñado para su uso con el producto.



Paciente: Se prevé que los pacientes utilicen un subconjunto de las funciones del producto mediante los controles internos. El producto está diseñado para pacientes adultos con un IMC igual o superior a 30 y un peso comprendido entre 114 kg (250 lb) y 454 kg (1000 lb). Esta cama no está diseñada para pacientes con problemas de comportamiento o de salud mental.

Operador: Se prevé que el operador de este producto sea un profesional sanitario, como por ejemplo un enfermero, un médico o un cuidador. El operador debe ser capaz de comprender y aplicar las instrucciones proporcionadas en este manual. Además, se espera que el paciente pueda acceder a algunas funciones mientras está en la cama.

Vida útil: Este producto está diseñado para una vida útil de 10 años en condiciones normales de funcionamiento y uso (consulte las especificaciones y condiciones de uso en las secciones siguientes).

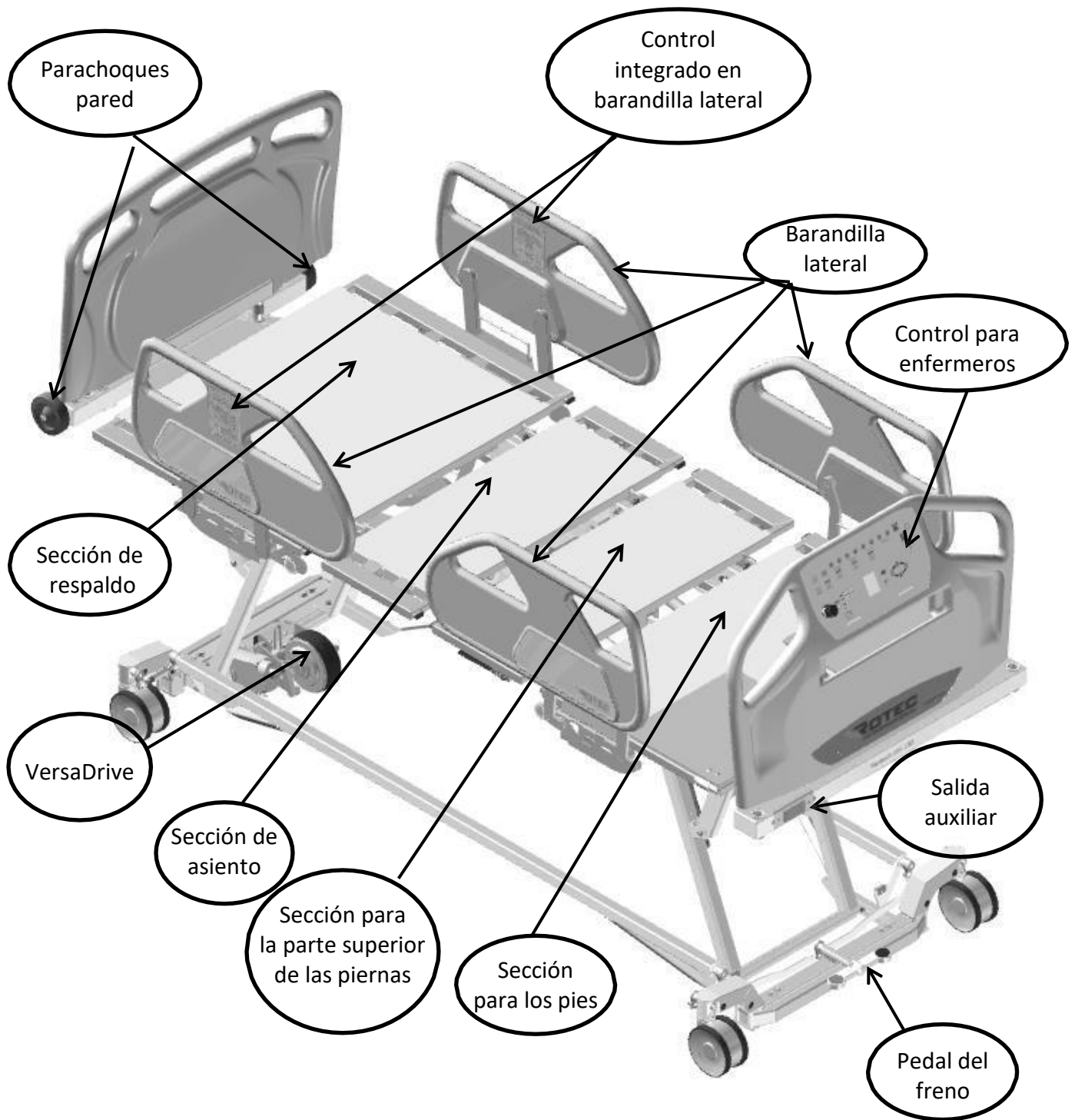
Rotec no se hace responsable de los daños o lesiones resultantes de negligencia o uso inadecuado de sus productos. Además, todas las ilustraciones proporcionadas en este documento son solo para fines de referencia.




ADVERTENCIAS SOBRE EL USO PREVISTO

- Este producto no está diseñado para uso pediátrico ni para personas con un índice de masa corporal (IMC) inferior a 30. Su uso en estos casos presenta un grave **RIESGO DE ATRAPAMIENTO, QUE PUEDE PROVOCAR LA MUERTE.**
- Resulta fundamental leer detenidamente este manual y garantizar una formación adecuada del personal antes de utilizar la cama y sus accesorios para evitar **CUALQUIER LESIÓN** tanto al usuario como al personal.

1.3 Ilustración del producto



<p>1.4 Características</p> <ul style="list-style-type: none"> • Altura regulable de la cama • Armazón inclinable (Trendelenburg) • Ampliación de la anchura de la plataforma • Extensible en longitud • Ajuste del ángulo de la sección del respaldo • Ajuste del ángulo de la sección de los muslos • Ajuste del ángulo de la sección de los pies • Producto móvil sobre ruedas antiestáticas de 12,7 cm (5") de diámetro • Receptáculo del armazón de tracción • Receptáculo del portasueros • Receptáculo para bolsas de drenaje • Receptáculo para correa de sujeción • Receptáculo para barra de trapecio • Soporte para cable de alimentación • Sincronizar el sistema de freno con la función direccional de la rueda • Cabecero y piecero de compuesto, desmontables sin herramientas • Semibarandilla compuesta • Batería de reserva para autonomía temporal • Sujetacolchón integrado para los pies • Indicadores de ángulo integrados • Mando extraíble. • Controles en el piecero y las barandillas laterales • Llamada a enfermería • Función de RCP eléctrica • Función de RCP mecánica • Función de autocontorno • Posición de silla cardíaca • Escala integrada y detección de salida de la cama (detección de salida de tres zonas) • Luz bajo la cama 	<p>1.6 Accesorios previstos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Colchón, 9 kg (20 lb) • Barra de trapecio, 11 kg (23 lb) • Portasueros, 0,5 kg (1,1 lb) • Bolsa de drenaje* • Armazón de tracción* • Correa de sujeción * <p><i>* producto no disponible por el fabricante del producto.</i></p> <p>1.7 Especificaciones mecánicas</p> <p>Capacidad de carga máxima</p> <p>Paciente: 454 kg (1000 lb) Trapecio: 77 kg (170 lb) Soporte de portasueros: 10 kg (22 lb) 5 kg por gancho Total (SWL): 500 kg (1100 lb)</p> <p>Peso del aparato sin accesorios: 263 kg (580 lb)</p> <p>Dimensiones generales</p> <p>Anchura: 102 cm / 109 cm 117 cm / 132 cm [101,60 cm (40") / 109,22 cm (43") / 116,84 cm (46") / 132,08 cm (52")]</p> <p>Longitud: 237 cm / 247 cm / 257 cm [236,54 cm (93 1/8") / 246,70 cm (97 1/8") / 256,86 cm (101 1/8")]</p> <p>Dimensiones de soporte del colchón</p> <p>Altura mínima: 21,6 cm (8 1/2") Altura máxima: 81,3 cm (32") Anchura: 88,9 cm / 96,5 cm 104 cm / 119 cm [101,60 cm (35") / 109,22 cm (38") / 116,84 cm (41") / 132,08 cm (47")]</p> <p>Longitud: 203 cm / 213 cm / 223 cm (80" / 84" / 88")</p> <p>Ángulo de inclinación máximo</p> <p>Sección del respaldo: 70° Sección de los muslos: 32° Sección de los pies: 16° Trendelenburg: ±14°</p>
<p>1.5 Características opcionales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mando manual adicional • Carro de transporte • Rueda motorizada VersaDrive • Toma de corriente auxiliar <p><i>Las características opcionales pueden cambiar las dimensiones.</i></p> <p><i>Las dimensiones aquí especificadas no tienen en cuenta las tolerancias de fabricación.</i></p>	<p>Colchón recomendado</p> <p>Longitud: 203 cm / 213 cm / 223 cm [203 cm (80") / 213 cm (84") / 223 (88")]</p> <p>Grosor: De 12,7 a 15,2 cm (5" a 6") (hasta 9" o 22,9 cm - consulte la p.18)</p> <p>Anchura: 91 cm / 99 cm / 107 cm / 122 cm [101,60 cm (36") / 109,22 cm (39") / 116,84 cm (42") / 132,08 cm (48")]</p> <p><i>Para más información sobre la compatibilidad de los colchones,</i></p>

1.8 Certificaciones	Conjunto de especificaciones eléctricas										
<ul style="list-style-type: none"> • CAN/CSA-C22.2 n.º 60601-1:14 • CAN/CSA C22.2 n.º 60601-1-6:11+AMD1:2015 • CAN/CSA C22.2 n.º 60601-2-52:11 + AMD1:2017 • ANSI/AAMI ES60601-1:2005/(R)2012 - Y A1:2012, C1:2009/(R)2012 Y A2:2010/(R)2012 • IEC60601-1-6:2006 + A1: 2013 • IEC60601-2-52:2009+A1:2015 • CISPR 11 :2015+A1 :2016/EN 55011 :2016+A12017 europea, Clase A, Grupo 1 	<p>Modelo: VersaTech 1100 ULB+</p> <p>Aislamiento: Clase I</p> <p>Alimentación: 120/220/230/240 VCA</p> <p>Frecuencia: 50/60 Hz</p> <p>Corriente nominal: <u>Modelo de 120 V</u></p> <p>Con salida auxiliar: 8,75 A</p> <p>Con VersaDrive: 4,65 A</p> <p>Con VersaDrive y toma auxiliar: 9,65 A</p> <p><u>Modelo de 220/230/240 V</u></p> <p>Con salida auxiliar: 6,25 A</p> <p>Con VersaDrive: 4,65 A</p> <p>Con VersaDrive y toma auxiliar: 7,15 A</p>										
<p>1.9 Especificaciones eléctricas</p>	<p>Protección: IPX4</p> <p>Ciclo de trabajo: 10 % máximo (2 min / 18 min)</p> <p>máxima: < 55 dBa</p> <p>balanza (cuando ±1 kg (2 lb) está instalada): Mín.: 100 kg e: 0,5 kg</p> <p>Balanza CE de Clase III</p>										
<table border="1"> <tr> <td>Modelo:</td> <td>VersaTech 1100 ULB</td> </tr> <tr> <td>Aislamiento:</td> <td>Clase II</td> </tr> <tr> <td>Tensión nominal:</td> <td>120/220/230/240 VCA</td> </tr> <tr> <td>Ciclos:</td> <td>50/60 Hz</td> </tr> <tr> <td>Corriente máxima:</td> <td> <p><u>Modelo de 120V</u></p> <p>Sin VersaDrive ni toma auxiliar: 4,5 A</p> <p><u>Modelo de 220/230/240 V</u></p> <p>Sin VersaDrive ni toma de corriente auxiliar: 4,5 A</p> </td> </tr> </table>	Modelo:	VersaTech 1100 ULB	Aislamiento:	Clase II	Tensión nominal:	120/220/230/240 VCA	Ciclos:	50/60 Hz	Corriente máxima:	<p><u>Modelo de 120V</u></p> <p>Sin VersaDrive ni toma auxiliar: 4,5 A</p> <p><u>Modelo de 220/230/240 V</u></p> <p>Sin VersaDrive ni toma de corriente auxiliar: 4,5 A</p>	<p>1.10 Almacenamiento y manipulación</p>
Modelo:	VersaTech 1100 ULB										
Aislamiento:	Clase II										
Tensión nominal:	120/220/230/240 VCA										
Ciclos:	50/60 Hz										
Corriente máxima:	<p><u>Modelo de 120V</u></p> <p>Sin VersaDrive ni toma auxiliar: 4,5 A</p> <p><u>Modelo de 220/230/240 V</u></p> <p>Sin VersaDrive ni toma de corriente auxiliar: 4,5 A</p>										
<div style="text-align: center;">  </div> <p>Tenga en cuenta que el modelo ULB+ es un producto de Clase I y debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra. Conectar el aparato a una red de alimentación que no disponga de toma de tierra aumenta el RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.</p>	<p>Entorno operativo</p> <p>Temperatura De 5 a 40 °C</p> <p>Humedad relativa Del 15 % al 95 % (Sin condensación)</p> <p>Presión atmosférica De 70 kpa a 106 kpa</p> <p>Entorno de almacenamiento</p> <p>Temperatura De - 40 a 70 °C</p> <p>Humedad relativa Del 10 % al 100 % (Sin condensación)</p> <p>Presión atmosférica De 70 kpa a 106 kpa</p>										

 **ADVERTENCIAS SOBRE CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES**

- Asegúrese de que la altura de la cama permite una entrada y salida segura y fácil del producto. De lo contrario, existe un **RIESGO DE CAÍDA**, que podría provocar **LESIONES GRAVES**.
- Antes de bajar completamente la cama, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo del paciente sobresalga o esté debajo de la cama para evitar **LESIONES GRAVES O POSIBLES DAÑOS** en el producto.

1.11 Compatibilidad electromagnética (CEM)

Esta cama de hospital cumple las siguientes normas de compatibilidad electromagnética.

Normas del nombre de la prueba	Conformidad
CISPR 11 (2015) A1 (2016) Emisiones conducidas	Grupo 1 - clase B 150 kHz-30 MHz
CISPR11 (2015) A1 (2016) Emisiones radiadas (Preescaneo a 3 m)	Grupo 1 - clase B 30 MHz-1 GHz
CISPR11 (2015) A1 (2016) Emisiones radiadas (10 m)	Grupo 1 - clase B 30 MHz-1 GHz
IEC 61000-3-2 (2018) Límites para las emisiones de corriente armónica	Clase A
IEC 61000-3-3 (2013) A1 (2017) Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker	Observación de Pst: 10 min. Observación de Plt: 120 min
IEC 61000-4-2 (2008) Ensayo de inmunidad a las descargas electrostáticas	Contacto: ± 8 kV. Aire: ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV
IEC 61000-4-3 (2020) Ensayos de inmunidad a los campos electromagnéticos, radiados y de radiofrecuencia	80 MHz-2,7 GHz: 3 V/m
IEC 60601-1-2(2014) Perturbaciones electromagnéticas	385 MHz: 27 V/m
	710 MHz, 745 MHz, 780 MHz: 9 V/m
	450 MHz, 810 MHz, 870 MHz, 930 MHz: 28 V/m
	1,72 GHz, 1,845 GHz, 1,97 GHz, 2,45 GHz:
	28 V/m
IEC 61000-4-4 (2012) Inmunidad a los transitorios eléctricos rápidos	Alimentación: ± 2 kV / 100 kHz, puertos de E/S: ± 1 kV / 100 kHz, puertos de comunicación: N/A
IEC 61000-4-5 (2014) A1 (2017) Ensayos de inmunidad a las ondas de choque.	Alimentación: ± 2 kV L-PE / ± 1 kV LL, puertos de E/S: N/A, puertos de comunicación: N/A
IEC 61000-4-6 (2013) Inmunidad a las perturbaciones conducidas, inducidas por los campos de radiofrecuencia	Alimentación: 3 V, puertos de E/S: 3 V, puertos de comunicación: 3 V, bandas ISM: 6 V
IEC 61000-4-8 (2009) Ensayos de inmunidad a los campos magnéticos a frecuencia industrial.	Campo continuo: 30 A/m / 50 Hz y 60 Hz
IEC 61000-4-11 (2020) Ensayos de inmunidad a los huecos de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión para equipos con una corriente de entrada inferior o igual a 16 A por fase.	Huecos de tensión:
	0 %Un durante medio ciclo
	0 %Un durante 1 ciclo
	70 %Un durante 25 ciclos (a 50 Hz)
Interrupciones cortas:	0 %Un durante 250 ciclos (a 50 Hz)



ADVERTENCIAS SOBRE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

- Los equipos portátiles de comunicación por RF, incluidos los periféricos como cables de antena y antenas externas, **deben mantenerse a una distancia mínima de 30 cm (12 pulgadas)** de cualquier parte de la cama, incluidos sus cables.
- Evite apilar o colocar el equipo junto a otros equipos para evitar un funcionamiento incorrecto. Si es necesario apilar o colocar los equipos uno al lado del otro, supervise atentamente el equipo para garantizar su correcto funcionamiento.
- El uso de accesorios, transductores o cables distintos de los especificados o suministrados por el fabricante **puede aumentar las emisiones electromagnéticas, reducir la inmunidad electromagnética** y provocar un funcionamiento incorrecto.

1.12 Etiquetado de camas

Etiqueta de identificación de cama con UDI

En la etiqueta de identificación de la cama se puede encontrar información como la dirección del fabricante, la fecha de fabricación, el código UDI, los símbolos, el modelo del producto, el número de serie del producto, las especificaciones eléctricas, el representante del país extranjero y otra información pertinente.

Ejemplo de etiqueta con código UDI del HIBCC:



IPX4

FABRIQUÉ PAR / MADE BY
Usine ROTEC inc.
123, de l'Église
Baie-du-Febvre, QC.
J0G 1A0







+B303E0420/\$\$+7096559/16D20241029E

MOD. VERSATECH xxxULB+	xxx X xxx	2024-10-29	Charge/Load 318 kg (700 lbs)
SER. XXXXXX	AMPS: 9.65	VOLT: 120~	
Cycle d'utilisation / Duty cycle: 10% Fabriqué au Canada / Made in Canada			= = =

Ejemplo de etiqueta con código UDI de GS1:



Usine ROTEC inc.
123, de l'Église
Baie-du-Febvre, QC.
J0G 1A0



Class III

Scale System
2014/31/EU

Non-Automatic Weighing Instrument
 MAX: 500Kg, Min: 100Kg, e: 0,5Kg
 Operating temperature : +5 to +40 C

EU REP

C

E

MD

CLASS Im

!

X

M23


2862

i


IPX4

!


PART# V11ULB+-EU-1110	Charge/Load 499 kg (1100 lbs)	
MOD. VERSATECH 1100 ULB+	35-47 X 80-88	
SER. 097533	AMPS: 7.15	VOLT: 220/230/240~
	HZ: 50	2025-04-15



(01)7540161720216



(21)097533

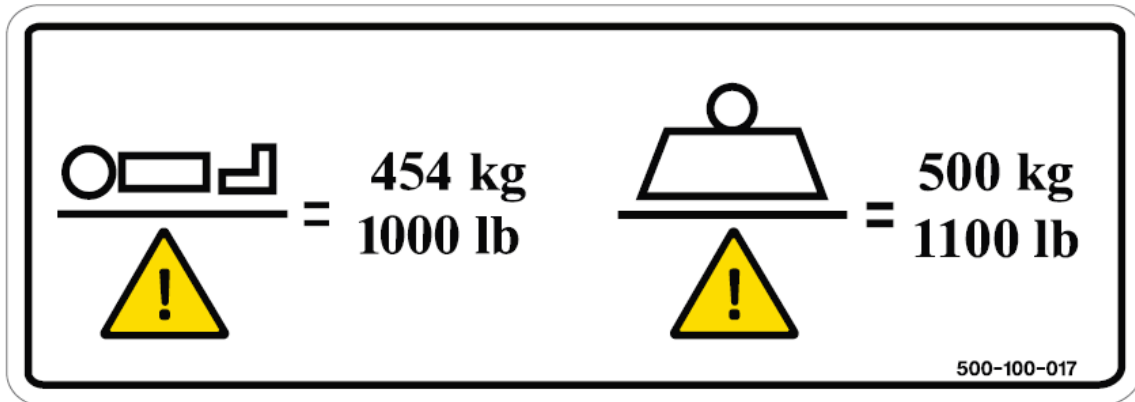


(11)250415

Cycle d'utilisation / Duty cycle: 10%	Fabriqué au Canada / Made in Canada
---------------------------------------	-------------------------------------

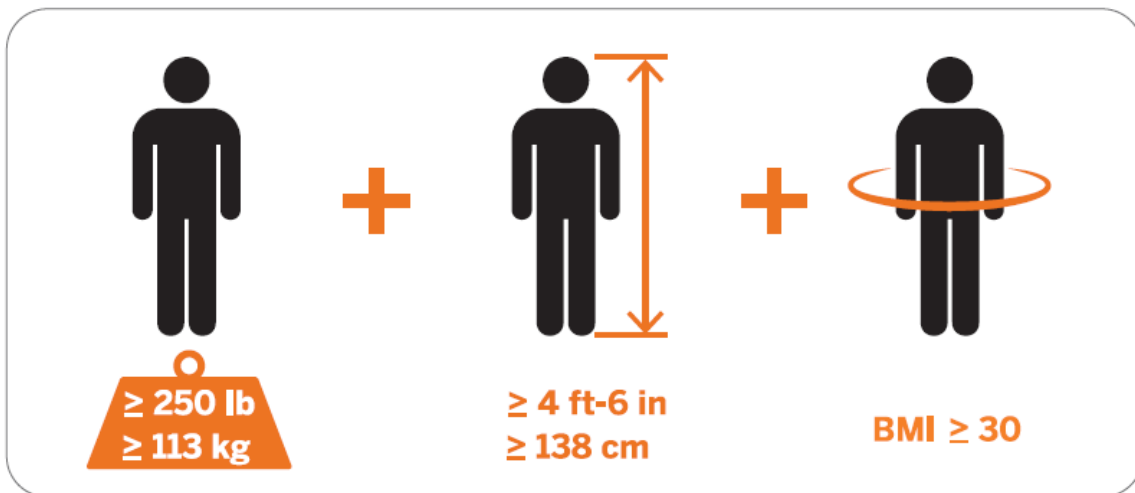
Etiqueta de capacidad de carga de la cama:

V1100 ULB / ULB+



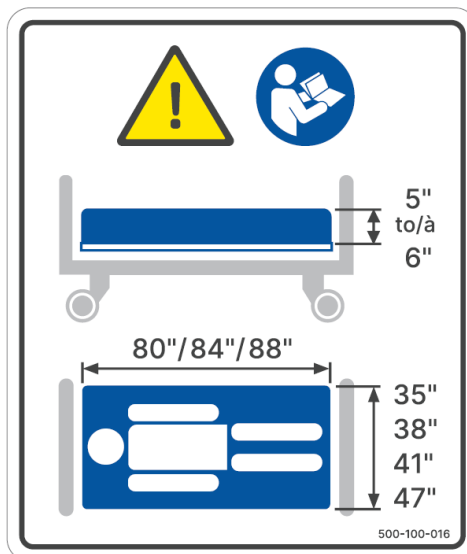
Etiqueta de restricción de pacientes de la cama:

V1100 ULB / ULB+



Etiqueta de tamaño de colchón recomendado:

V1100 ULB / ULB+



2. INSTALACIÓN

2.1. Alimentación del producto

La tensión primaria del aparato siempre puede desconectarse de forma segura desenchufando el cable de alimentación de la unidad de la toma de corriente designada.. Asegúrese de que se pueda acceder fácilmente al cable de alimentación en todo momento.

Tenga en cuenta que este producto es de Clase I y debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra.



ADVERTENCIAS SOBRE LA ALIMENTACIÓN DE LA UNIDAD

- Conectar el equipo a una red eléctrica sin un terminal de tierra aumenta el **RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO**.
- Si se derrama accidentalmente una cantidad significativa de líquido sobre componentes electrónicos, cables o motores, su funcionalidad puede verse comprometida. En tales casos, desconecte inmediatamente la cama, retire al usuario de esta y haga que técnicos cualificados limpien e inspeccionen la cama. La cama no debe volver a ponerse en servicio hasta que se haya limpiado e inspeccionado correctamente. El incumplimiento de estas instrucciones puede comprometer la integridad del producto y provocar **LESIONES GRAVES**.
- Asegúrese de que el cable de alimentación permanece en un lugar seguro mientras se utiliza el equipo para evitar daños que podrían provocar **LESIONES GRAVES POR ELECTROCUCIÓN**.

2.2. Verificación antes de la puesta en servicio

Para asegurarse de que no se han producido daños durante el transporte de la cama, deben realizarse las siguientes verificaciones:

- (Si procede) Comprobar que el embalaje del producto está intacto y no presenta daños visibles.
- (Si procede) Desembalar el producto.
- Realizar una inspección visual para confirmar que el producto parece estar en buenas condiciones.
- Conectar el cable de alimentación del producto.
- Mantener el producto conectado durante al menos 48 horas consecutivas.
- Verificar que todas las funciones actúan de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en este manual (consulte la Sección 3).
- Desenchufar el cable de alimentación y accionar los actuadores para probar la batería.

Nota importante: La verificación de la función de RCP debe realizarse con un colchón y una persona en la posición adecuada, ya que está calibrada para el peso previsto del paciente.

Si se detecta algún daño o avería, no dude en ponerse en contacto inmediatamente con el Departamento de Servicios Técnicos de Rotec.

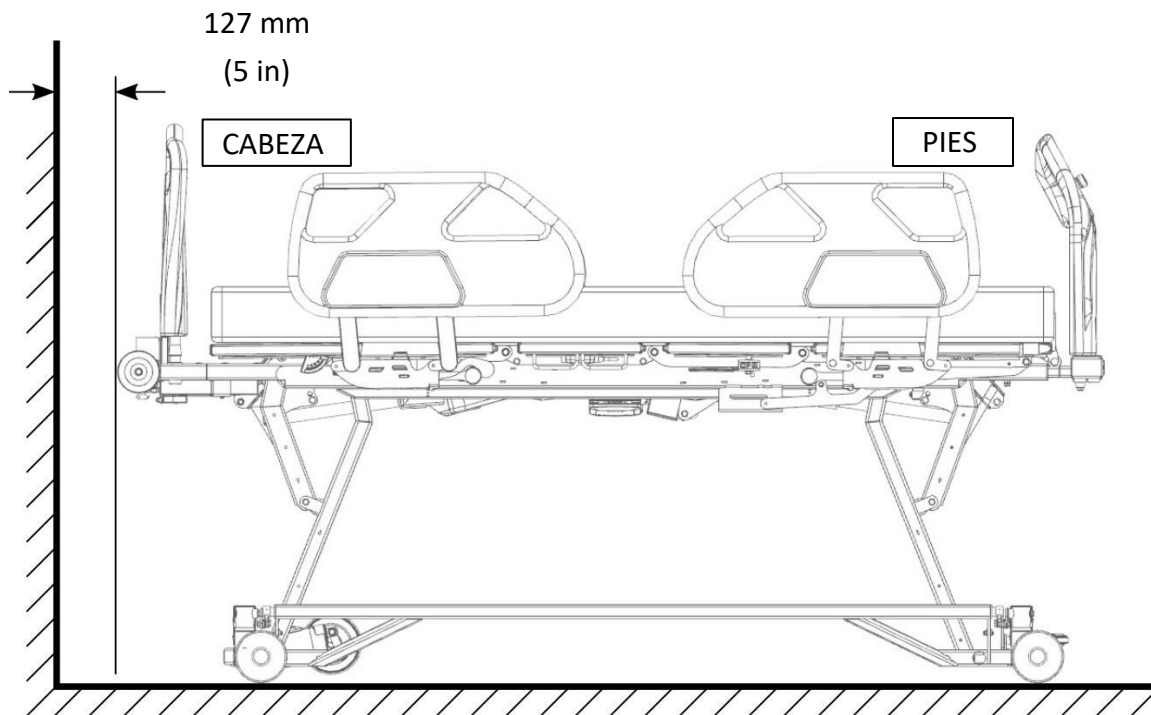


ADVERTENCIAS SOBRE LA VERIFICACIÓN

- Asegúrese de que los cables de alimentación de los equipos eléctricos cercanos no se enredan en los componentes móviles del aparato. De lo contrario, podrían producirse **LESIONES GRAVES POR ELECTROCUCIÓN**.

2.3. Posicionamiento en el entorno operativo

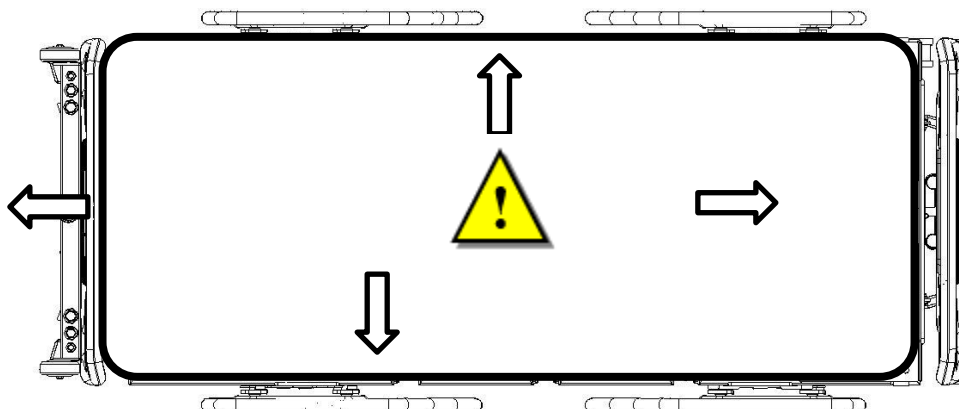
Para instalar este modelo de cama, colóquela horizontalmente a una distancia mínima de 127 mm de la pared (5 pulgadas). Del mismo modo, asegúrese de que ningún objeto obstruya la sección de los pies antes de accionar los frenos (véase la Sección 3.2).



Esto permite utilizar la cama sin preocuparse del contacto con la pared.

2.4. Instalación/sustitución del colchón

Utilice un colchón que cumpla las especificaciones recomendadas. Asegúrese de que la configuración de la plataforma coincide con la del colchón (véanse las especificaciones mecánicas).



Coloque el colchón sobre el producto e introdúzcalo entre las protecciones de los rieles de la plataforma. Tenga en cuenta que el colchón debe comprimirse para que encaje correctamente. Si no es así, el ajuste de la plataforma es incorrecto para las dimensiones del colchón.

ADVERTENCIAS SOBRE CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES

- Utilice un colchón del tamaño correcto, adaptado adecuadamente a las dimensiones de la plataforma, para evitar **RIESGOS DE ATRAPAMIENTO** entre las barandillas laterales y el colchón, lo que podría provocar la **MUERTE**.

ADVERTENCIAS: GROSOR DEL COLCHÓN

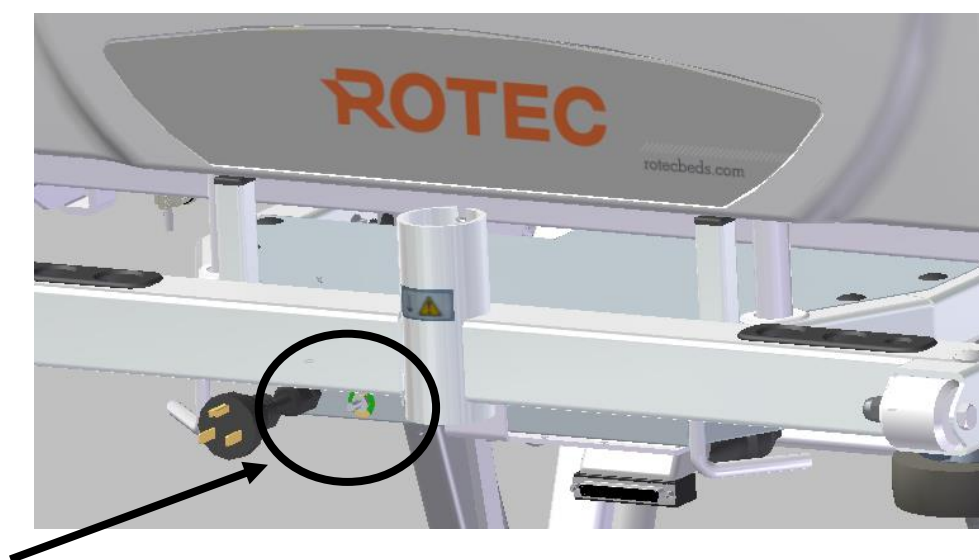
- La cama VersaTech 1100 está diseñada para colchones de hasta 152 mm (6 in) de grosor.
- En determinadas situaciones clínicas (por ejemplo, para prevenir las úlceras por presión o aumentar la comodidad), pueden utilizarse colchones más gruesos de 200–230 mm (8–9 in). **Los colchones más gruesos pueden utilizarse junto con el criterio médico basado en el paciente individual.**
- Los colchones más gruesos reducen la altura de protección de las barandillas laterales. **Aunque la inmersión del paciente puede restablecer en parte una protección eficaz**, debe garantizarse una altura mínima de 220 mm en los puntos clave del cuerpo.
- El uso de colchones de 200–230 mm solo es aceptable cuando esté clínicamente justificado **por el personal médico** y cuando vaya acompañado de medidas de vigilancia adecuadas para reducir el riesgo de caídas del paciente.
- Gracias a su perfil ultrabajo (21,6 cm / 8,5 in), la cama ayuda a reducir la gravedad de las lesiones en caso de caída en comparación con las camas estándar (30–38 cm).
- Para mayor seguridad, **mantenga siempre** la cama en su altura mínima cuando el paciente no esté supervisado, especialmente si se utiliza un colchón con un grosor diferente al recomendado inicialmente.

2.5. Compensación de potencial

Esta cama está equipada con un conector para la compensación de potencial entre la cama y otros equipos médicos que puedan estar conectados al paciente, con el fin de proteger al paciente de posibles descargas estáticas.

Conecte el equipo médico y la cama a través de sus terminales equipotenciales antes de conectar el equipo médico al paciente.








Antes de mover la cama, asegúrese de desconectar el equipo médico del paciente y desconectar el conector equipotencial de la cama.



3. INSTRUCCIONES DE USO

3.1. Funciones eléctricas de la cama

Símbolos	Descripciones
	Flecha hacia arriba: Permite ajustar hacia arriba las distintas funciones del equipo.
	Flecha hacia abajo: Permite ajustar hacia abajo las distintas funciones del equipo.
	Funciones del respaldo: Permiten ajustar la inclinación de la sección del respaldo hacia arriba o hacia abajo. Pulse la flecha hacia arriba o hacia abajo situada junto a los símbolos para encender el motor. Suelte el mando para detener todo movimiento.
	Funciones de muslo: Permiten ajustar la inclinación de la sección de los muslos y subir o bajar la sección de los pies. Pulse la flecha hacia arriba o hacia abajo situada junto a los símbolos para encender el motor. Suelte el mando para detener todo movimiento.
	Funciones de autocontorno: Permiten inclinar la sección de los muslos y la sección del respaldo y ajustar la altura de la sección de los pies hacia arriba o hacia abajo al mismo tiempo. Pulse la flecha hacia arriba o hacia abajo situada junto a los símbolos para encender el motor. Suelte el mando para detener todo movimiento.
	Funciones de altura de la cama: Permiten ajustar la altura de la cama hacia arriba o hacia abajo. Pulse la flecha hacia arriba o hacia abajo situada junto a los símbolos para encender el motor. Suelte el mando para detener todo movimiento. Nota: los botones situados en el interior de las barandillas laterales y en el mando a distancia tienen un alcance limitado en la bajada de la cama por razones de seguridad. Para descender la cama a la altura mínima, utilice los controles del panel de pie.
	Funciones de Trendelenburg: Permiten inclinar la cama de modo que la sección de los pies quede más baja que la de la cabeza y a la inversa. Pulse la flecha hacia arriba o hacia abajo situada junto a los símbolos para encender el motor. Suelte el mando para detener todo movimiento. Nota: la función se detiene cuando la cama está en posición horizontal.

	<p>Funciones de bloqueo: Permiten bloquear una función del mando a distancia y del control del paciente desde el control de enfermería situado a los pies de la cama.</p> <p>Pulse este botón para bloquear la función que se muestra cerca. Se enciende un indicador rojo sobre el símbolo de bloqueo, indicando que la función está bloqueada.</p> <p>El botón lateral bloquea todas las funciones de movimiento del equipo, incluidas las del mando a distancia, los controles del paciente situados en el lateral de la cama y los controles a los pies de la cama, excepto la función de RCP. Para activar la función de bloqueo, mantenga pulsado el botón durante 8 segundos.</p>
	<p>Posición de silla cardíaca: Permite que la cama se coloque en posición de silla. Esta función inclina hacia arriba las secciones del respaldo y los muslos, ajusta la altura de los pies hacia abajo e inclina la cama para que la sección de los pies quede más baja que la de la cabeza.</p> <p>Pulse este botón hasta que todas las funciones alcancen su posición máxima. Suelte el mando para detener todo movimiento.</p> <p>Nota: la operación completa puede durar hasta 60 segundos.</p>
	<p>Función RCP eléctrica: Permite la colocación óptima de la cama para aplicar la reanimación cardiopulmonar.</p> <p>Suelte el mando para detener todo movimiento.</p> <p>La función de CPR solo debe utilizarse en caso de emergencia. El uso de esta función para otros fines podría provocar lesiones graves al paciente o al operador.</p>
	<p>Función de iluminación: Esta función enciende la luz situada debajo de la cama. Pulse este botón para encender o apagar la luz.</p>
	<p>Función de llamada a enfermería: Esta función envía una señal al control de enfermería. Pulse este botón para enviar la señal.</p>
	<p>Indicador luminoso de conexión: Esta luz indica que la cama está enchufada a una toma de corriente de pared. Permite recargar la batería.</p>
	<p>Función de limitación de altura (tope intermedio a 35,5 cm / 14 pulgadas). Opcional: Al bajar la cama utilizando cualquier control, la cama se detendrá automáticamente a una altura intermedia de 35,5 cm / 14 pulgadas (medida desde el suelo hasta la plataforma del colchón). Se trata de una característica de seguridad para evitar el descenso involuntario por debajo de este nivel.</p> <p>Para seguir bajando la cama por debajo de 35,5 cm / 14 pulgadas hasta la altura mínima:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Utilice el control externo del panel al pie de cama o el control exterior de la barandilla. ▪ Tras alcanzar el tope de 35,5 cm / 14 pulgadas, el sistema emitirá una serie rápida de tres pitidos. ▪ Suelte y vuelva a pulsar el botón de descenso para confirmar la acción. ▪ La cama emitirá pitidos intermitentes mientras continúa descendiendo hacia la altura mínima. <p>Si se suelta el botón de descenso durante más de 10 segundos, el proceso de anulación se reinicia. A continuación, el sistema volverá a emitir el aviso acústico (tres pitidos) antes de volver a permitir el descenso por debajo de 35,5 cm / 14".</p>



ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DE LAS FUNCIONES ELÉCTRICAS

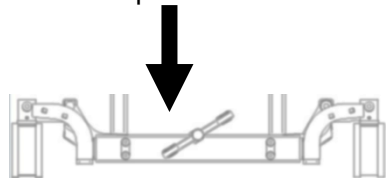
- Si el estado físico del usuario lo requiere para su seguridad, desactive las funciones de la cama destinadas al uso del paciente. Coloque la cama en su posición más baja, asegúrese de que la plataforma está horizontal y eleve las barandillas de la cama para aumentar la seguridad.
- Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo del paciente sobresalga del colchón y de que no haya obstrucciones debajo de la plataforma antes de activar la función de **RCP**. Pueden producirse **LESIONES GRAVES** si esta función se utiliza incorrectamente.
- La función RCP debe utilizarse **SOLO EN CASO DE EMERGENCIA**. Su uso para cualquier otro fin podría provocar **LESIONES GRAVES** al paciente o al operador.
- Coloque siempre la cama a baja altura cuando el paciente duerma o esté desatendido para reducir el **RIESGO DE CAÍDA**, que podría provocar **LESIONES**.
- No deje una mesa o cualquier otro objeto que requiera acceso debajo de la cama cuando la baje, ya que podría causar **DAÑOS MECÁNICOS GRAVES**.
- Antes de activar cualquier control de movimiento, asegúrese de que no haya objetos, equipos o partes del cuerpo (como extremidades del paciente o del personal, equipos médicos, etc.) que obstruyan las partes móviles de la cama, ya que esto podría provocar **LESIONES GRAVES O DAÑOS EN EL EQUIPO**.

3.2. Desplazamiento del producto

Para desplazar el producto, se recomienda elevar la cama al menos 150 mm (6 pulgadas) desde su posición más baja para facilitar el acceso al pedal. Para accionar el sistema, coloque el pedal en una de las tres posiciones siguientes:

DIRECCIONAL

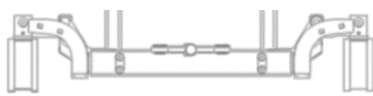
Para activar el modo direccional y asegurarse de que la rueda giratoria izquierda rueda en línea recta, presione el lado verde del pedal.



Presione en el lado **verde** del pedal.

NEUTRAL

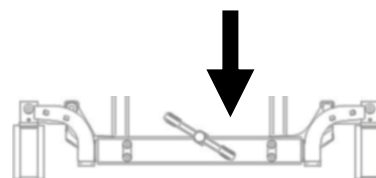
Para activar el modo neutro, elimine todas las restricciones y permita que la cama ruede libremente en todas las direcciones colocando el pedal en posición horizontal.



Coloque el pedal en posición horizontal.

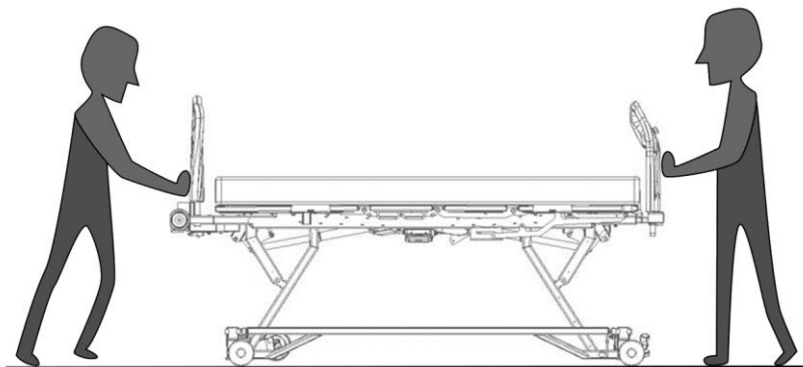
FRENO

Para accionar los frenos e inmovilizar la cama, pise el lado rojo del pedal.

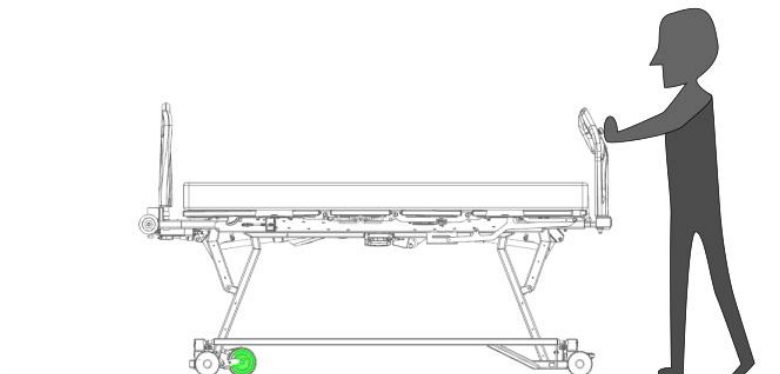


Presione en el lado **rojo** del pedal.

Cuando la cama está muy cargada, se recomienda que la muevan dos personas.



Sin embargo, si se utiliza la asistencia motorizada VersaDrive, es mejor que una sola persona mueva la cama.



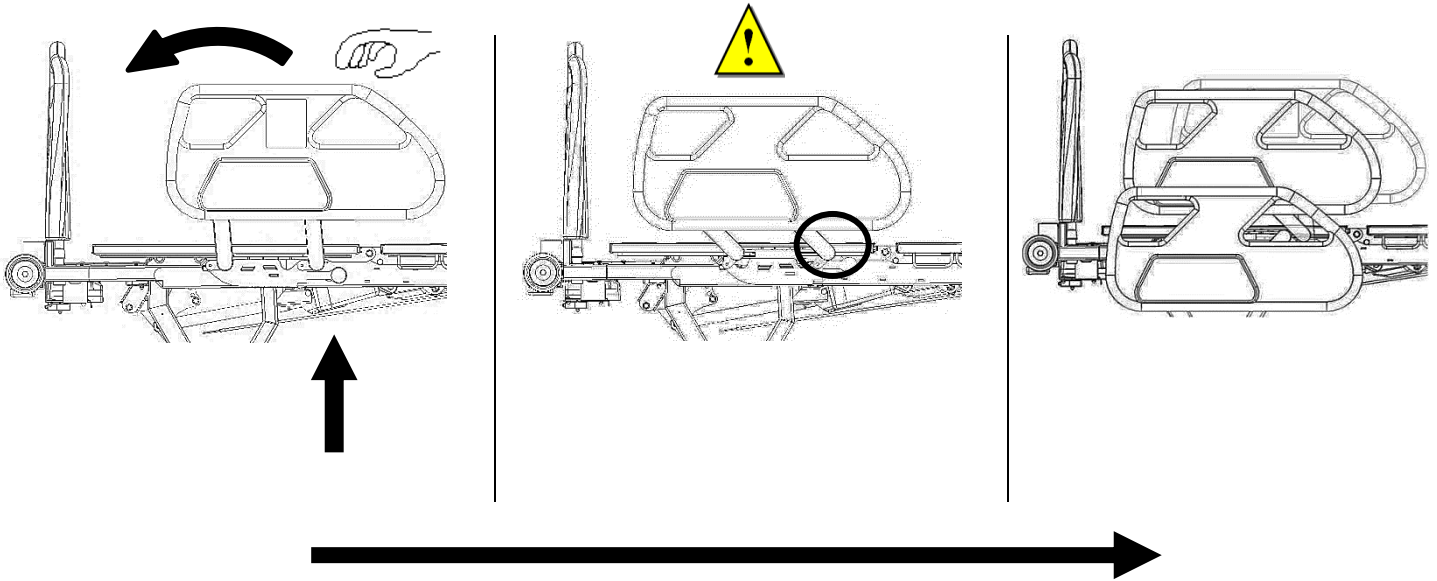


ADVERTENCIAS SOBRE EL SISTEMA DE FRENO SINCRONIZADO

- Accione siempre los frenos después de mover la cama o cuando haya un paciente en ella. De lo contrario, podrían producirse **LESIONES** cuando el paciente se incorpore o se levante de la cama.
- Compruebe siempre que los frenos están bien bloqueados después de activarlos intentando mover la cama.
- Si, al desplazar la cama, debe dejarla desatendida, accione siempre los frenos. Dejar la cama con los frenos desactivados y desatendida podría causar lesiones graves al paciente o a otras personas cercanas a la cama.

3.3. Barandillas laterales

Baje la barandilla empujando la palanca y girándola hacia abajo. Para levantarla, tire de ella hacia arriba con un movimiento de rotación. Asegúrese siempre de que la barandilla esté bien bloqueada para lograr mayor estabilidad una vez que esté en posición elevada.

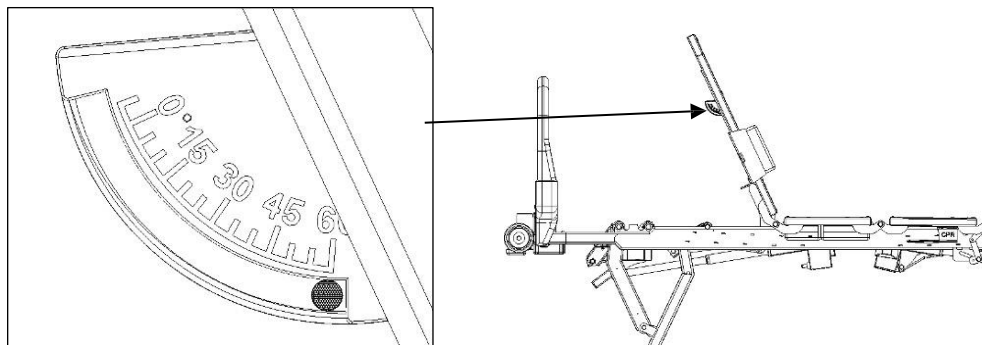


ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DE LAS BARANDILLAS LATERALES

- Al elevar las barandillas laterales a la posición cerrada, asegúrese siempre de que estén completamente bloqueadas en la posición más alta intentando moverlas lateralmente. De lo contrario, podría producirse un **RIESGO DE CAÍDA**.
- Las barandillas laterales están diseñadas únicamente para evitar caídas accidentales. No deben utilizarse para impedir que el paciente abandone la cama, ayudarlo a darse la vuelta o servir de sujeción. Es responsabilidad del operador utilizar las sujeciones adecuadas en aras de la seguridad del paciente.
- Asegúrese de que nada obstruye el movimiento de las barandillas laterales (como mantas o las extremidades del paciente) antes de activarlas.
- A menos que un profesional médico aconseje lo contrario, mantenga siempre las barandillas laterales levantadas y bloqueadas mientras el usuario duerme o está sin supervisión para evitar el **RIESGO DE CAÍDA**. Además, se recomienda mantener la cama a su altura mínima para reducir el **RIESGO DE LESIONES** en caso de caída.
- Asegúrese de que los pies no estén debajo de la cama cuando baje la superficie del paciente a su posición más baja. Cuando las barandillas laterales están en posición abierta (desbloqueadas), pueden entrar en contacto con el suelo y levantarse ligeramente.

3.4. Indicadores de ángulo

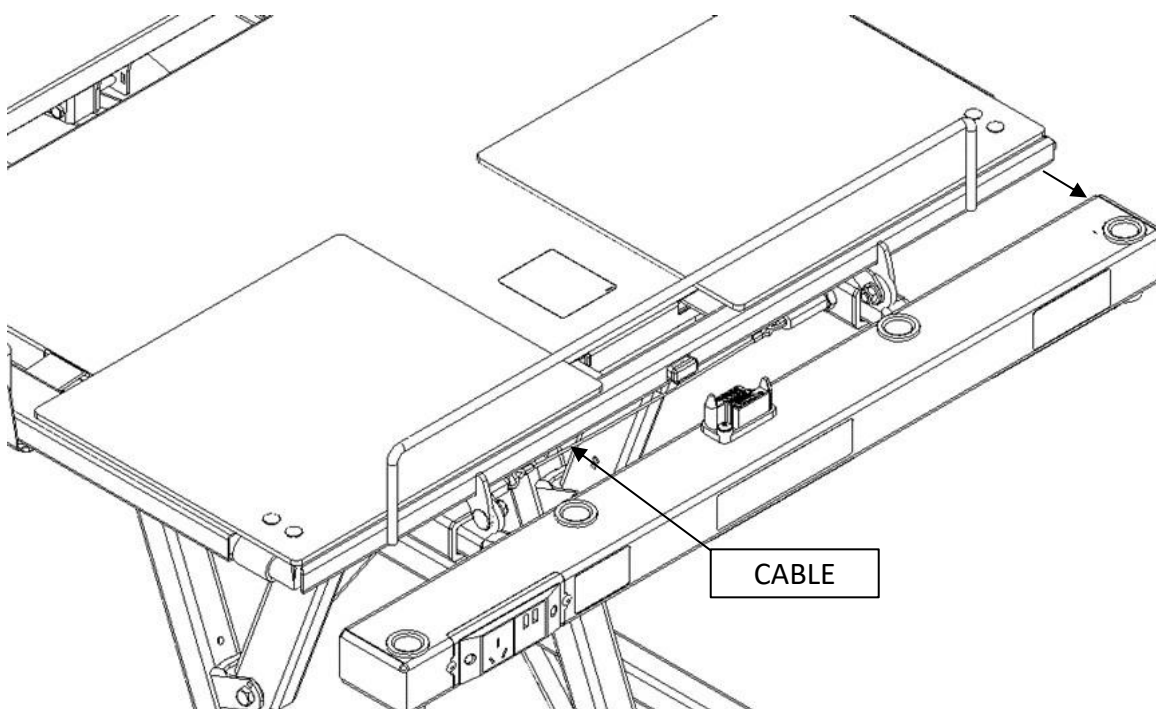
El ángulo del respaldo con respecto al suelo se muestra en el indicador situado debajo del respaldo. Una pequeña bola se mueve a lo largo de la escala grabada para mostrar la medición en grados.



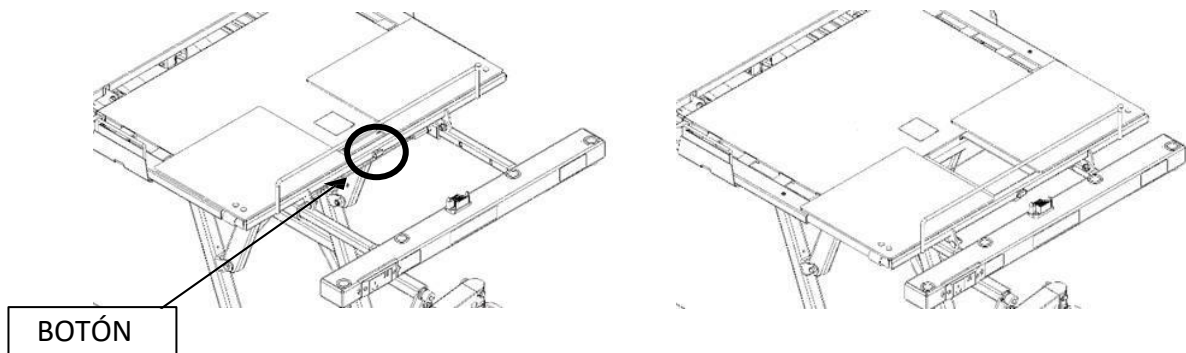
3.5. Extensión longitudinal de la plataforma

* Para facilitar la extensión de la plataforma de la cama bariátrica, se recomienda elevar la sección de los pies al máximo y, a continuación, retirar el picero.

- 1) Con una mano, tire del cable situado debajo de la sección de los pies.
- 2) Con la otra mano, tire de la extensión para pies de la estructura y suelte el cable. La extensión se bloqueará automáticamente para las siguientes dimensiones de colchón: 213,36 cm (84 pulgadas) y 223,52 cm (88 pulgadas).
- 3) A continuación, con ambas manos, pulse el botón situado en el centro de la sección de los pies de la plataforma y tire de la extensión para pies de la plataforma.

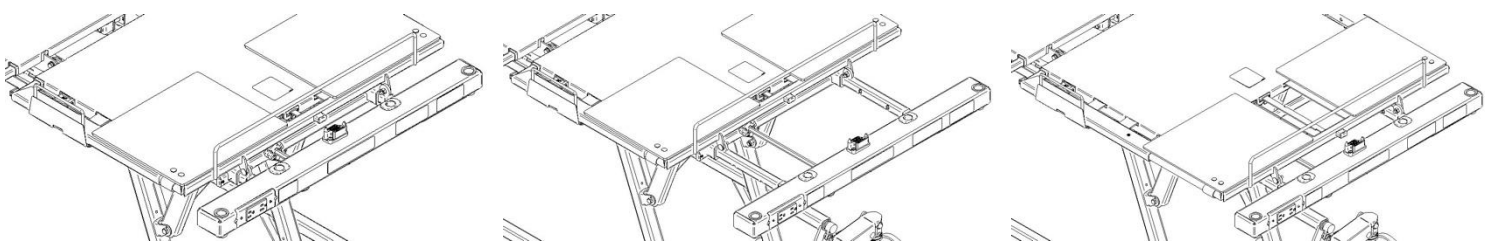


- 4) Puede soltar el botón y la extensión se bloqueará automáticamente para las siguientes dimensiones del colchón: 213,36 cm (84 pulgadas) y 223,52 cm (88 pulgadas).
- 5) Vuelva a colocar el piecero y baje la sección de los pies a su posición más baja.



Nuestro nuevo modelo de cama bariátrica viene con características ligeramente diferentes. A continuación se explica cómo ampliar la longitud de la plataforma de forma segura y eficaz.

- 1) Para facilitar la extensión de la plataforma bariátrica, se recomienda elevar al máximo la sección de los pies y retirar a continuación el piecero.
- 2) Presione el pestillo que se encuentra debajo de la extensión del armazón para los pies.
- 3) A continuación, tire de la extensión del armazón para los pies y suelte el pestillo.
- 4) La extensión se bloqueará automáticamente para las siguientes dimensiones de colchón: 213,36 cm (84 pulgadas) y 223,52 cm (88 pulgadas).
- 5) A continuación, con ambas manos, pulse el botón situado en el centro de la sección de los pies de la plataforma y tire de la extensión para los pies de la plataforma;
- 6) Puede soltar el botón y la extensión se bloqueará automáticamente con las mismas dimensiones: 213,36 cm (84 pulgadas) y 223,52 cm (88 pulgadas).
- 7) Vuelva a colocar el piecero y baje la sección de los pies a su posición más baja.

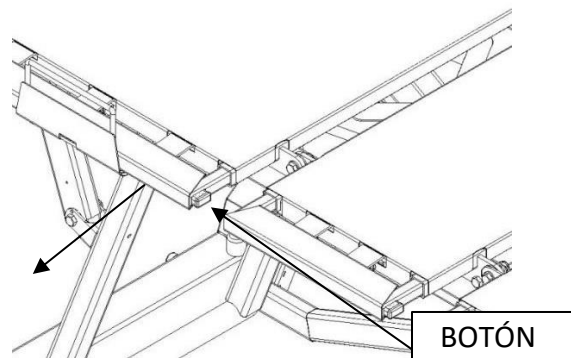


⚠ ADVERTENCIA SOBRE LA EXTENSIÓN LONGITUDINAL DE LA PLATAFORMA

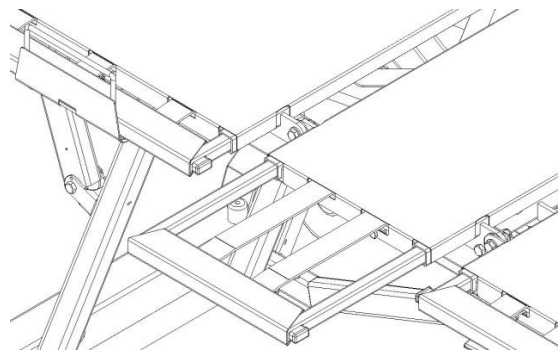
- Nunca extienda la sección de los pies de la plataforma sin extender también la sección de los pies de la estructura, ya que esto puede provocar **DAÑOS MECÁNICOS O LESIONES**.
- Después de extender la plataforma, asegúrese siempre de que su longitud coincide con el tamaño del colchón que se está utilizando para evitar **RIESGOS DE ATRAPAMIENTO, QUE PUEDEN CONDUCIR A LA MUERTE**.

3.6. Extensión de la anchura de la plataforma

- 1) Pulse el botón situado en la esquina de una sección.
- 2) A continuación, tire de la sección de extensión.



- 3) Suelte el botón y la extensión se bloqueará automáticamente a las siguientes dimensiones del colchón: 91,44 cm (36 pulgadas), 99,06 cm (39 pulgadas), 106,68 cm (42 pulgadas) y 121,92 cm (48 pulgadas).



- 4) Asegúrese de que la sección de extensión está bien bloqueada intentando tirar de ella o empujarla.
- 5) Repita estos pasos para todas las secciones de extensión alrededor de la cama. Es necesario extender un total de 8 secciones para ajustar correctamente la anchura.

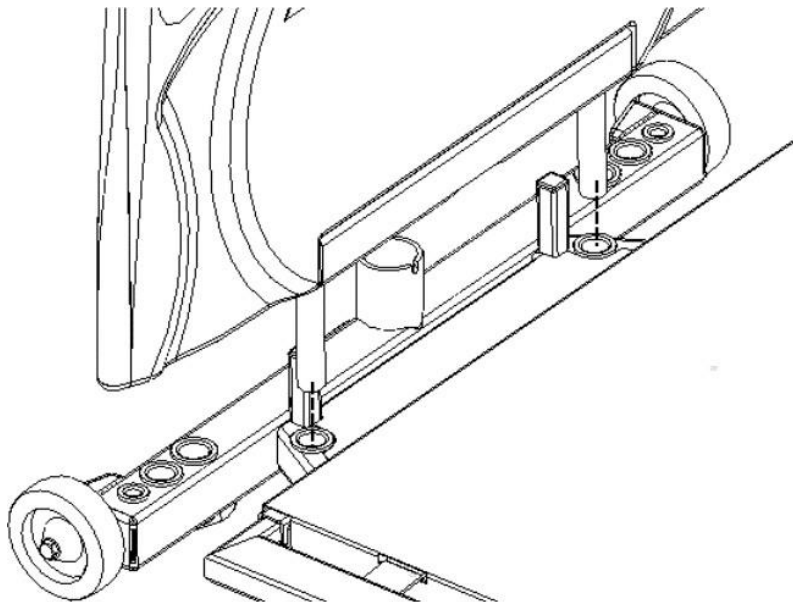
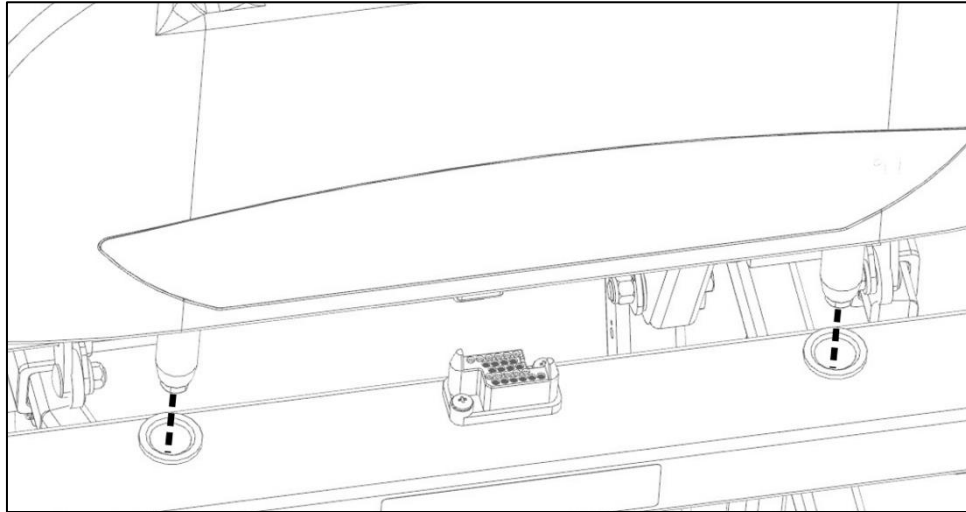


ADVERTENCIA SOBRE LA AMPLIACIÓN DE LA ANCHURA DE LA PLATAFORMA

- Después de extender la plataforma, asegúrese siempre de que su anchura coincide con el tamaño del colchón que se está utilizando para evitar **RIESGOS DE ATRAPAMIENTO, QUE PUEDEN CONDUCIR A LA MUERTE.**

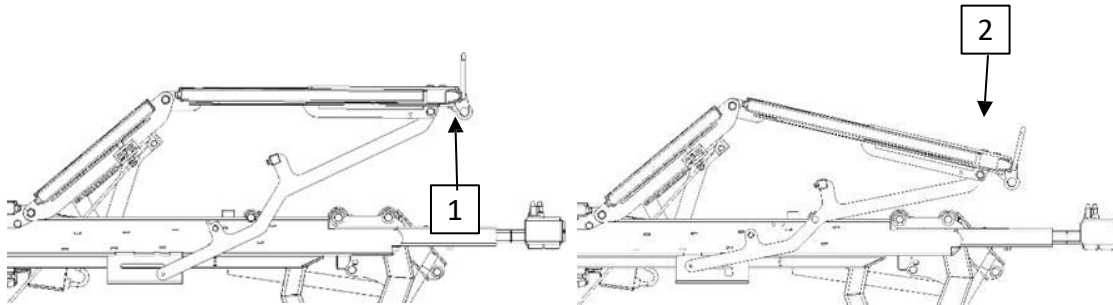
3.7. Cabecero y piecero

Para instalar correctamente el cabecero y el piecero, deslice los dos postes, del cabecero o del piecero, por los dos orificios provistos hasta que lleguen al fondo. Para retirarlos, siga el procedimiento inverso.



3.8. Ajuste del ángulo de la sección de los pies

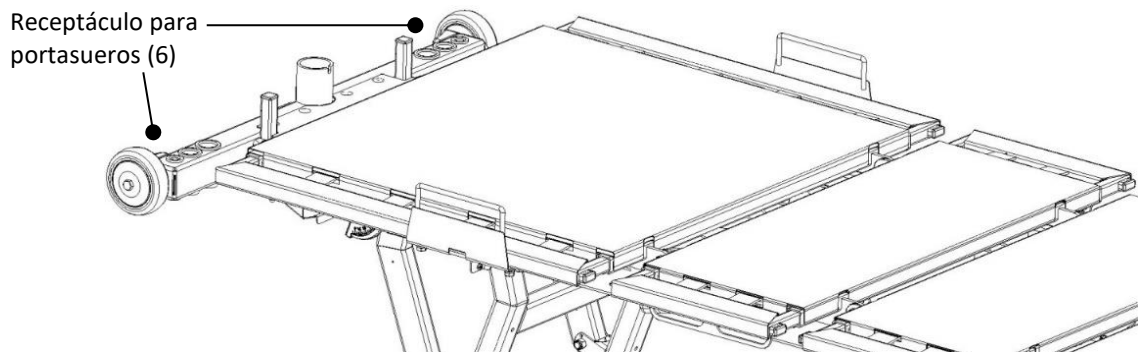
Antes de ajustar el ángulo de los pies en la cama bariátrica, la sección de los pies ya debe estar elevada (paso n.º 1). De lo contrario, no se podrá realizar el ajuste del ángulo. Para ajustar el ángulo de la sección de los pies, levante el extremo de la sección de los pies hasta que sienta que el mecanismo se desbloquea. Una vez desbloqueada, baje la sección de los pies a su posición más baja (paso n.º 2).



Para devolver la sección de los pies a una posición plana y horizontal, baje completamente la sección de los muslos utilizando los controles motorizados. Esto hará que la sección de los pies vuelva automáticamente a una posición horizontal bloqueada.

3.9. Receptáculo para portasueros

La cama está equipada con seis (6) soportes para portasueros situados en la cabecera de la estructura. Estos soportes están disponibles en tres tamaños diferentes: 1,27 cm (1/2 pulgada), 2,22 cm (7/8 pulgada) y 2,54 cm (1 pulgada) de diámetro.

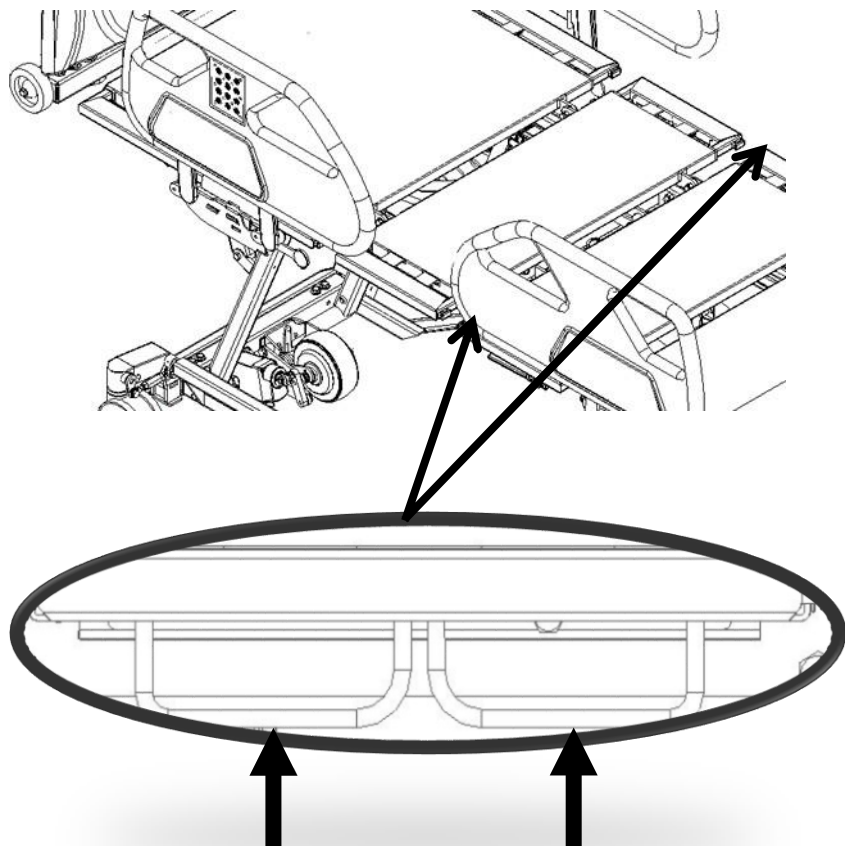


ADVERTENCIA SOBRE EL RECEPTÁCULO PARA PORTASUEROS

- No utilice nunca la función de Trendelenburg cuando haya un portasueros instalado en la cama. Si lo hace, podría dañar el equipo y aumentar el **RIESGO DE LESIONES** para el paciente.

3.10. Receptáculo para bolsas de drenaje

La cama bariátrica tiene cuatro (4) lugares designados para instalar una bolsa de drenaje, con dos (2) a cada lado. Elija una de estas ubicaciones para apoyar firmemente la bolsa de drenaje.

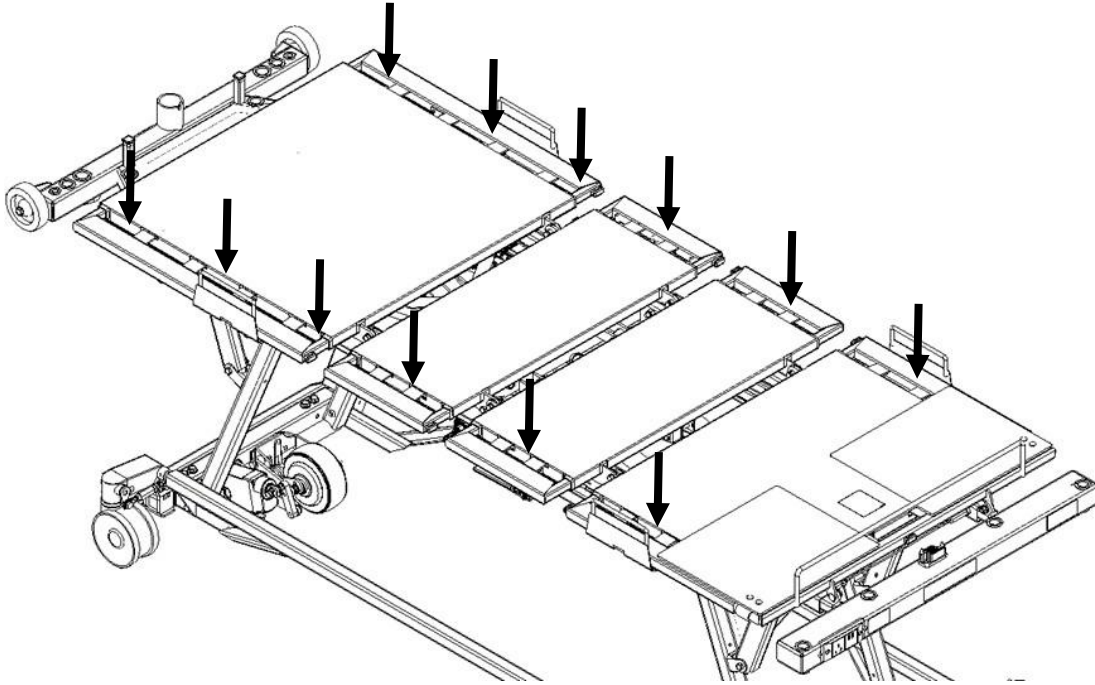


ADVERTENCIA SOBRE EL RECEPTÁCULO DE LA BOLSA

- No baje el producto a su altura mínima cuando haya una bolsa de drenaje acoplada, ya que podría caerse y causar **LESIONES** al paciente.
- Precaución: La colocación de una bolsa de drenaje en otro lugar del producto puede provocar **LESIONES** o **DAÑOS MATERIALES**.

3.11. Aberturas para cinturones de sujeción

Las aberturas están situadas a cada lado de la plataforma. Es responsabilidad del personal médico utilizar correctamente las sujeciones y seleccionar las aberturas adecuadas para su instalación. Recomendamos fijar las sujeciones solo en el extremo de los extensores según la forma y el tamaño de su paciente.

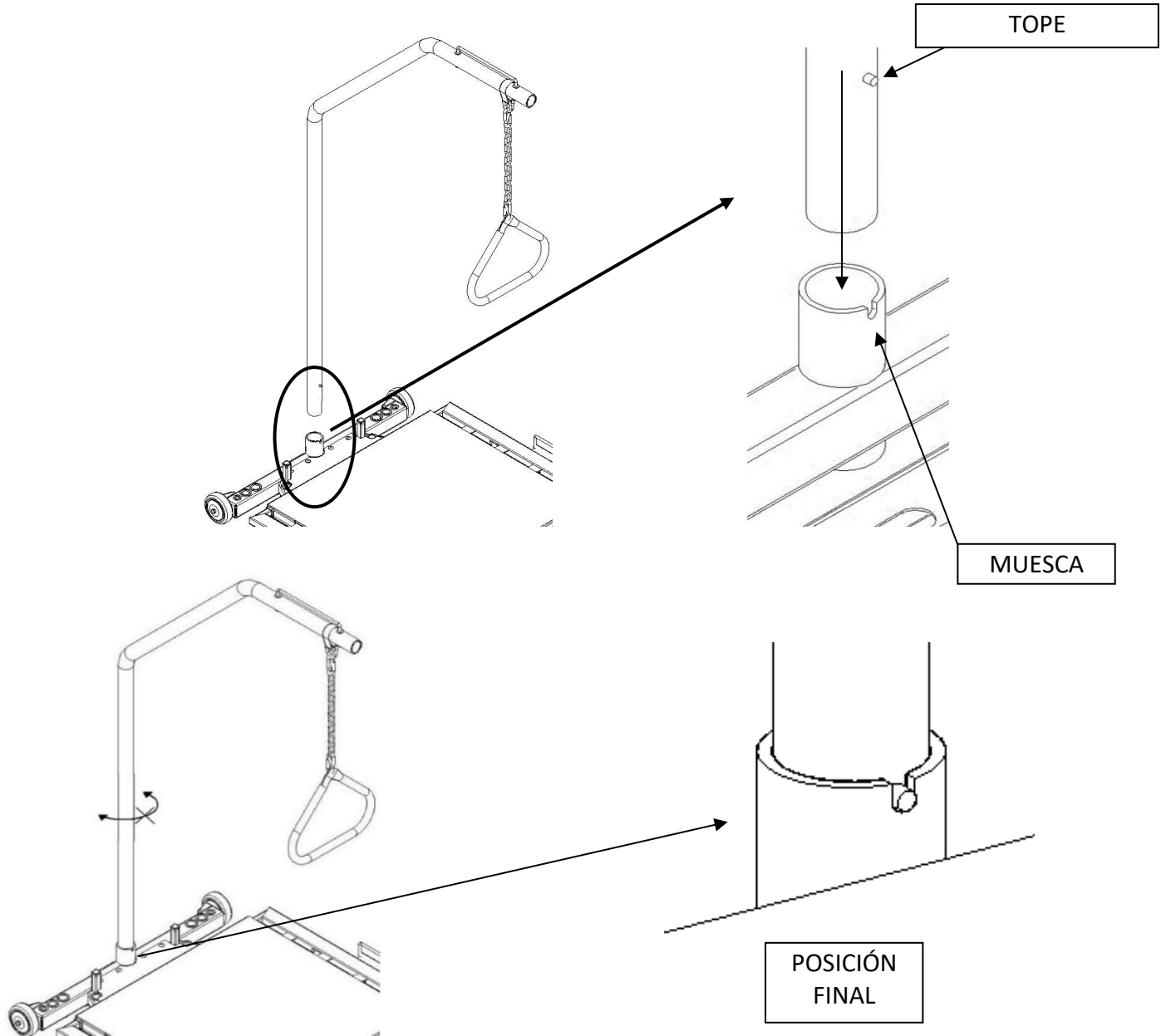


ADVERTENCIAS SOBRE LAS CORREAS DE SUJECIÓN

- Compruebe siempre que las sujeciones no se aprietan alrededor del paciente a medida que se desplaza la plataforma. El apriete puede provocar un **RIESGO DE LESIÓN**.

3.12. Instalación de la barra del trapecio (opcional)

Para instalar la barra del trapecio, basta con insertar la barra en su receptáculo designado. Asegúrese de alinear el tope de posicionamiento con la muesca. La barra del trapecio está diseñada específicamente para los trapecios de Rotec.



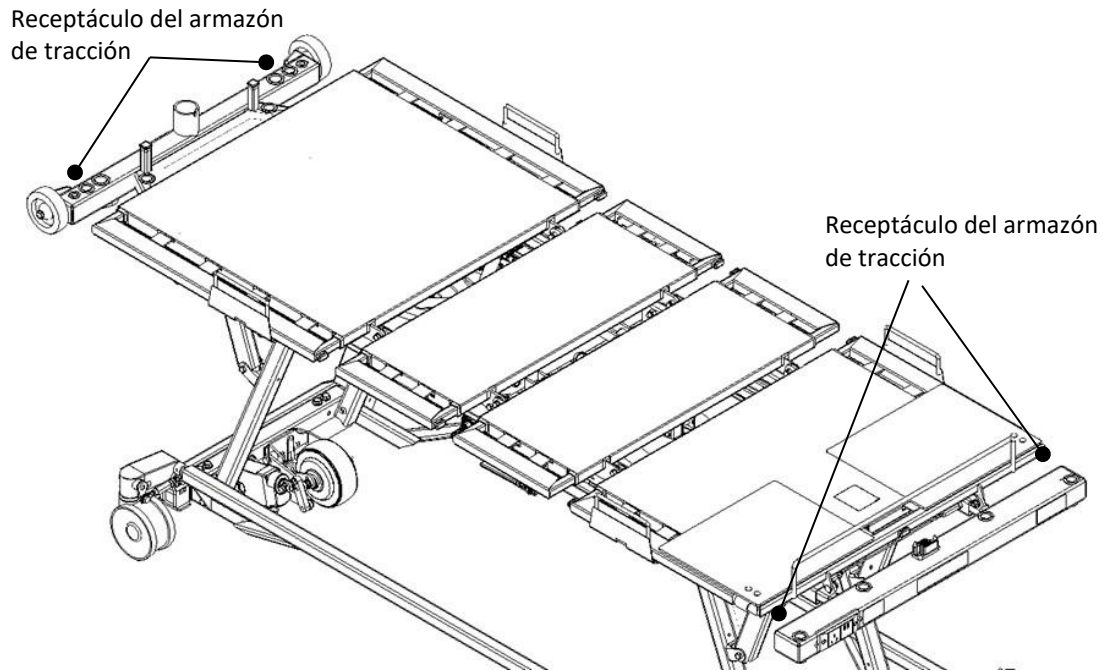
Una vez colocada la barra, pruébela intentando girarla o moverla, asegurándose de que está bien colocada.

⚠ ADVERTENCIA SOBRE LA BARRA DEL TRAPECIO

- No utilice la función de Trendelenburg cuando la barra del trapecio esté instalada en la cama. Si lo hace, podría dañar el equipo y aumentar el **RIESGO DE LESIONES** para el paciente.

3.13. Receptáculo del armazón de tracción

Para instalar un armazón de tracción, utilice los puntos de montaje de $\frac{7}{8}$ " (2,22 cm) de diámetro situados en los extremos de la cabeza y los pies del armazón de la cama. Tenga en cuenta que estas son las mismas aberturas utilizadas para los portasueros.

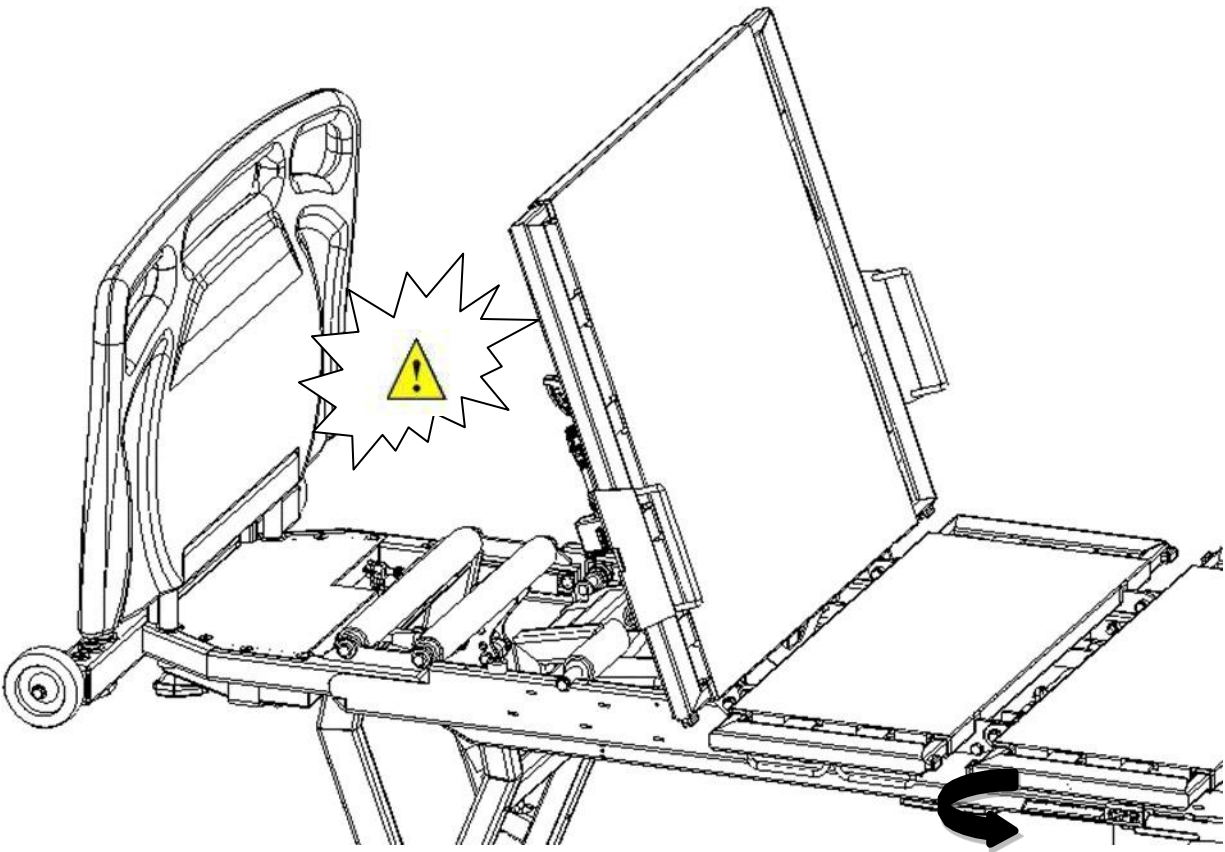


⚠ ADVERTENCIA SOBRE EL RECEPTÁCULO DEL ARMAZÓN DE TRACCIÓN

- No utilice la función de Trendelenburg cuando haya un armazón de tracción acoplado al producto para prevenir **DAÑOS MATERIALES** y el **RIESGO DE LESIONES** al paciente.

3.14. Función de RCP mecánica

Para activar la función de RCP mecánica en la cama bariátrica VersaTech, tire de la manivela situada debajo de la plataforma de la sección de los muslos para bajar solo la sección del respaldo. Tenga en cuenta que el respaldo requiere el peso del paciente para bajar correctamente. La función de RCP está específicamente calibrada para pacientes bariátricos, lo que garantiza un descenso suave de la plataforma de la cama.



⚠ ADVERTENCIA SOBRE LA FUNCIÓN DE RCP

- Asegúrese de que ninguna parte del cuerpo del paciente sobresalga del colchón y de que no haya obstrucciones bajo la plataforma de la cama antes de activar la función de **RCP**. Pueden producirse **LESIONES GRAVES** si esta función no se utiliza correctamente.
- La función de **RCP** debe usarse **SOLO** en caso de **EMERGENCIA**. Su uso para cualquier otro fin podría provocar **LESIONES GRAVES** al paciente o al operador.
- Las barandillas laterales deben estar en posición elevada antes de activar la función de **RCP** mecánica. De lo contrario, el mecanismo de la barandilla lateral podría abrirse repentinamente, causando **HERIDAS GRAVES**.

3.15. Llamada a enfermería y salida DB37

Al pulsar el botón de llamada a enfermería se envía una señal al puesto de guardia.

La cama debe estar conectada a la pared mediante un cable de comunicación DB37, con la toma situada bajo el armazón, en el extremo de la cabecera de la cama.

Dependiendo de la configuración del sistema de la instalación, el receptáculo admite la transmisión de una señal normalmente conectada (NC) o normalmente abierta (NO).



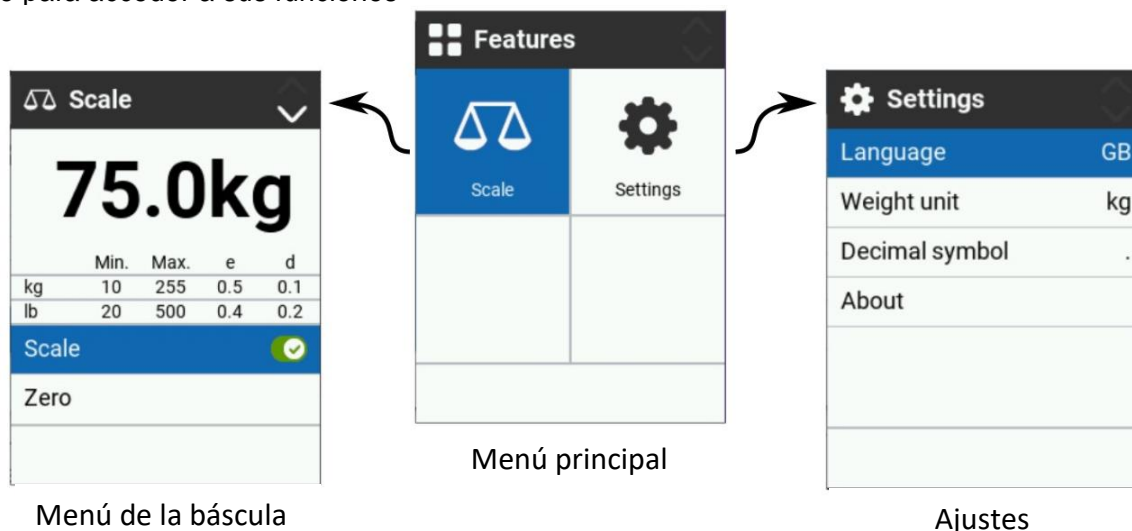
Nota: Si está activado, este receptáculo también envía una señal en caso de salida de la cama.

ADVERTENCIA SOBRE LA SALIDA DB37

- Asegúrese de que la señal es funcional. Una conexión no funcional podría provocar **RETRASOS EN EL TRATAMIENTO, QUE PUEDEN AGRAVAR AFECCIONES O CAUSAR LESIONES.**

3.16. Báscula integrada

La báscula integrada permite medir el peso del paciente. Utilice la pantalla y las teclas de dirección del piecero para acceder a sus funciones



Navegue por los menús con las teclas de flecha. El color azul resaltado muestra su selección actual.

Báscula

La función de báscula se utiliza para controlar el peso del paciente. El propio menú de la báscula es una vista especial del menú de lista centrada en mostrar el peso del paciente. La lista contiene hasta siete elementos, en función del calibrado.

Báscula:	Activa o desactiva la función. Al encenderla, se mostrará inmediatamente el peso actual sobre la aplicación, primero con letras azules, lo que indica que el peso sobre la cama aún no es estable. Cuando el peso sobre la cama es estable, las letras se vuelven negras, indicando el peso estable. Tenga en cuenta que, cuando la báscula está activada, esta ficha se desplaza a la parte inferior del menú Báscula. Cuando la función está desactivada, los elementos de la lista aparecen en gris y no se puede acceder a ellos.
Cero:	Pone a cero la cama. La cama solo puede ponerse a cero si el peso es inferior a 50 kg (este valor puede modificarse al calibrar la cama).
Autocompensación:	Se utiliza para añadir/quitar elementos de la cama, como una nueva almohada o equipamiento, sin que ello afecte al peso del paciente.
Guardar el peso:	Guarda el peso del paciente. Hay 10 espacios de memoria para guardar el peso.
Registro de peso:	Vista del último o últimos pesos del paciente. Solo es posible ver las 10 últimas entradas de peso guardadas.
Borrar datos de peso:	Se utiliza para limpiar el registro de peso.

Abreviaturas

- Mín.: Peso mínimo que debe medirse
- Máx.: Peso máximo que debe medirse
- e: Resolución de peso
- d: Resolución detallada del peso (solo visible cuando e≠d)

Visualización de la báscula con alimentación de red o en modo batería

La pantalla de la báscula puede funcionar cuando la caja de control está conectada a la red eléctrica o en modo batería. ⚠️ Tenga en cuenta que la función de báscula se desactivará en modo batería.

En la zona principal pueden verse los siguientes iconos de la báscula:

Descripción	Icono neutro	Icono seleccionado
Predeterminado		
Activada		
Error		
Desactivada		

Ajustes:

Idioma:	Elija el idioma del sistema (inglés, alemán, francés, español, danés, portugués, polaco, chino).
Brillo:	Elija el nivel de brillo de la pantalla (Mín., Med., Máx.)
Unidad de peso:	Elija kilogramos o libras. El elemento de la lista solo es visible si la calibración admite libras.
Símbolo decimal:	Elija entre una coma o un punto.
Avanzado:	Configurar la señal de la pasarela, la calibración de la báscula, acerca de la báscula y verificación de la báscula.

En el área principal pueden verse los siguientes iconos de configuración:

	Neutro	Seleccionado
Predeterminado		

Menú de lista dentro de «Avanzado»:

Señal de la pasarela: (solo es necesario si la pasarela está conectada)	Elija cómo se envía la señal de la pasarela, bien un pulso o una señal repetida. En caso de que se produzca un evento utilizando la pasarela, como que una persona abandone la cama con la salida de la cama activa.	
	Pulso:	Envía una señal a través de la pasarela y se apaga. Enviará una nueva señal cuando la persona vuelva a la cama.
	Señal repetida:	Seguirá enviando una señal mientras la persona esté fuera de la cama.
Acerca de la báscula:	Esta sección contiene la configuración, incluida la calibración de los controles.	
	Software:	Esta sección describe el software actual y la versión programada en la caja de control.
	Software QLCI2:	Esta sección describe el software actual y la versión programada en el QLCI2.
	Verificación de la báscula:	Esta pestaña contiene información sobre la precisión especificada de la báscula, la fuerza gravitatoria determinada en el destino y el número de procedimientos de calibración que se han realizado.

Ventanas emergentes

Las ventanas emergentes aparecen cuando el usuario necesita realizar una acción.

Hay cuatro tipos de ventanas emergentes:

Instrucciones para el usuario:	Se trata de mensajes dirigidos al usuario en los que se le pide que espere o acepte determinados cambios. Las instrucciones para el usuario tienen un fondo negro con texto blanco.
Notificaciones:	Las ventanas emergentes de notificación se producen al entrar en un menú con una notificación. Las notificaciones tendrán un fondo amarillo.
Errores:	La ventana emergente de error se muestra cuando se produce un error o error de usuario. Los errores tendrán un fondo naranja.
Batería baja:	El icono de batería baja (por debajo del 20 %) parpadeará en la zona izquierda de Infoline.


Prioridad

En caso de que aparezcan varias ventanas emergentes al mismo tiempo, la prioridad de los iconos es la siguiente:

- **Alta** → Errores.
- **Media** → Notificación - Fuera de la cama.
- **Baja** → Notificación - Batería baja

Lista de iconos de ventanas emergentes

Los siguientes iconos se muestran cuando se activan o se detectan.

	Error
	Batería baja
	Batería baja



ADVERTENCIA SOBRE EL SISTEMA DE BÁSCULA

- Al desactivar la báscula también se desactivará la función de detección de salida de la cama.
- Cualquier intervención, reparación o modificación no autorizada del sistema de pesaje invalidará la calibración inicial y requerirá una nueva calibración antes de que el sistema vuelva a ponerse en servicio.

3.17. Sistema de detección de salida de la cama (opcional)

El sistema de detección de salida de la cama no requiere calibración. Le avisa de las variaciones de peso detectadas por la báscula. Para activarlo, asegúrese de que el paciente está en la cama y estable, seleccione la zona deseada y mantenga pulsado el botón hasta que la luz verde deje de parpadear. Basta con pulsar el botón correspondiente mientras el paciente está en la cama para activar la función.

Identificación de botones



Zona 1: El botón Zona 1 activa el sistema de detección de salida de la cama. Le avisa si el peso medido de la cama desciende significativamente, lo que indica que el paciente puede haber abandonado la cama.



Zona 2: El botón Zona 2 activa la Detección de movimiento lateral. Este sistema le avisa si el paciente intenta salir de la cama por un lado. Tenga en cuenta que puede provocar falsas alarmas si el paciente está agitado o se mueve mientras duerme. Para minimizar las falsas alarmas y mejorar la precisión, asegúrese de que el paciente está centrado en la cama cuando active la Zona 2. Esta función también incluye la alerta de Zona 1.



Zona 3: El botón Zona 3 activa la Detección de movimiento frontal. Este sistema le avisa si el paciente intenta salir de la cama por el extremo de los pies. Tenga en cuenta que puede provocar falsas alarmas si el paciente está agitado o se mueve mientras duerme. Para minimizar las falsas alarmas y mejorar la precisión, asegúrese de que el paciente está centrado en la cama cuando active la Zona 3. Este ajuste también incluye las alertas de la Zona 1 y la Zona 2, por lo que es la opción más sensible.

Alertas:

Cuando el paciente se mueve y activa la alerta, el sistema proporciona **tres (3) tipos de avisos:**

1. **Indicación visual:** Las luces indicadoras situadas bajo la interfaz del piecero parpadean en rojo para avisar al personal.
2. **Timbre:** El timbre suena para alertar a los cuidadores. Puede activarla o desactivarla manteniendo pulsados los botones de activación de las Zonas 1 y 2 del sistema de detección de salida de la cama. Los siguientes pitidos indican el estado:
 - 1 pitido = Timbre desactivado
 - 3 pitidos = Timbre activado

*El nivel de ruido del timbre también se puede ajustar girando su tapa.
3. **Alerta al puesto de guardia:** Esto se hace a través de la salida DB37 conectada a la instalación. Para más detalles, consulte la sección Llamada a enfermería y Salida DB37.

Tenga en cuenta que puede haber un retraso de **hasta 5 segundos** antes de que se active la alarma tras detectar movimiento. Además, la desactivación de la báscula desactivará el sistema de detección de salida de la cama.

Nota importante:

El sistema de detección de salida de la cama **no puede activarse** mientras la báscula está en **Modo de pesaje**. Para activar la alarma de salida, **asegúrese de salir antes de la pantalla Pesaje**.

Precaución

- Este sistema puede no ser adecuado para todos los pacientes. Es posible que se necesiten equipos adicionales.
- Este aparato no sustituye a la supervisión visual por parte del personal médico. El fabricante no afirma que este equipo evite las caídas. Está pensado como una herramienta más dentro de un programa integral de gestión de la movilidad de los residentes.
- El equipo debe probarse antes de cada uso. Lea atentamente todas las instrucciones y avisos legales.
- Este sistema no está diseñado para sustituir las prácticas médicas adecuadas, incluida, entre otras, la supervisión directa del paciente o la formación adecuada del personal médico en materia de prevención de caídas.
- Este producto avisa cuando un paciente abandona la cama, pero no evita las caídas.
- La alarma puede no activarse si no se siguen las instrucciones de uso.
- Si la alarma no funciona correctamente, apáguela y sustitúyala por un sistema que funcione correctamente.
- Asegúrese de que su centro dispone de una política clara y eficaz de gestión de las caídas y las alarmas de caída.
- Siempre que sea posible, el proveedor intenta limitar su responsabilidad por daños específicos, accesorios o pérdidas económicas indirectas relacionadas con la reparación o sustitución del producto.
- El proveedor declina toda responsabilidad por daños, reclamaciones compensatorias o cualquier otra pérdida derivada del uso del producto.
- Este producto está destinado a ser utilizado únicamente por personal médico certificado.



ADVERTENCIAS SOBRE EL SISTEMA DE DETECCIÓN DE SALIDA DE LA CAMA

- Esta función no debe utilizarse **NUNCA** como único método para evitar caídas. De lo contrario, podría producirse un **RIESGO DE LESIONES** para el paciente.
- Esta función no debe utilizarse **NUNCA** como sustituto de la supervisión visual. Confiar únicamente en esta función podría suponer un **RIESGO DE LESIONES** para el paciente.
- Esta función no debe utilizarse **NUNCA** como único medio de monitorización de pacientes agitados, agresivos, suicidas o con alto riesgo de caídas. De lo contrario, podría producirse un **RIESGO DE LESIONES GRAVES** para el paciente.
- Al desactivar la báscula también se desactivará la función de detección de salida de la cama.

3.18. Rueda motorizada VersaDrive (opcional)

Las camas VersaTech de Rotec pueden equiparse opcionalmente con el sistema de asistencia motorizada VersaDrive, que facilita el desplazamiento de la cama. La interfaz de este sistema se encuentra en el panel situado a los pies de la cama.

Para encender y apagar el sistema



Activación:

1. Primero debe desenchufar la cama, guardar el cable y poner el pedal de freno en posición neutra antes de activar la asistencia motorizada.
2. Pulse el botón de encendido para activar el sistema hasta que oiga un pitido y el indicador parpadee.
3. Suelte el botón, retire las manos del panel y espere a que el sistema se calibre y la rueda motorizada descienda hasta el suelo. Cuando oiga una señal acústica y el indicador deje de parpadear y se quede fijo, VersaDrive estará activado.
4. La rueda motorizada le ayudará en su movimiento en función de la presión ejercida sobre el piecero.

Desactivación:

1. Mantenga pulsado el botón de inicio hasta que oiga un pitido y el indicador parpadee.
2. Una vez desactivado, la rueda se retraerá y la luz indicadora se apagará.

Notas

- Ponga siempre el freno cuando termine de utilizar el sistema de asistencia al movimiento o cuando deje la cama desatendida.
- Para mayor seguridad, la rueda asiste el movimiento hasta una velocidad de 4,32 km/h (2,7 mph) hacia delante y una velocidad de 2,64 km/h (1,65 mph) hacia atrás, con una autonomía de 8 km (5 millas).

Nivel de carga de la batería



La rueda motorizada funciona con una batería independiente. Los indicadores luminosos muestran el porcentaje aproximado de batería restante.

La batería de VersaDrive se recarga automáticamente cuando la cama se enchufa mediante el cable de alimentación principal. Cuando la cama está enchufada, la rueda motorizada se desactiva.

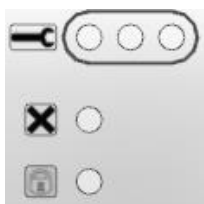
Botón de parada de emergencia



En caso de emergencia, pulse el botón de parada de emergencia para desconectar la alimentación del sistema de asistencia motorizada. Gire el botón para reactivarlo y, a continuación, pulse el botón de encendido.

Tenga cuidado: El uso del botón de emergencia desactiva el freno eléctrico, y el operador tendrá que frenar la carga manualmente sin ayuda. Utilice este botón únicamente en caso de avería eléctrica que provoque una pérdida de control. No lo utilice para el frenado normal ni para desconectar el sistema.

Indicadores de solución de problemas



Si la luz indicadora del botón de arranque está encendida en un color distinto del verde, o si alguna otra luz indicadora está encendida, es posible que el sistema se encuentre en un estado de error no funcional..

Para resolver el problema, reinicie VersaDrive. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener más ayuda.









ADVERTENCIA SOBRE LA RUEDA MOTORIZADA

- Desconecte siempre el sistema de rueda motorizada después de completar un movimiento y vuelva a conectar el freno para evitar un movimiento involuntario que pueda causar lesiones.
- Desconecte completamente la rueda motorizada antes de que el paciente se incorpore o se levante de la cama para reducir el riesgo de caídas.
- El sistema VersaDrive solo debe ser utilizado por personal cualificado.
- El operador no debe distraerse ni estar bajo la influencia de sustancias que puedan mermar su capacidad para utilizar el sistema con seguridad.
- No utilice la VersaDrive en pendientes superiores a 6 grados.
- Asegúrese de que ni el colchón ni el paciente presionan contra el piecero mientras utiliza el VersaDrive.

Guía de solución de problemas de VersaDrive

Si el sistema VersaDrive no funciona como se espera, siga estos pasos hasta que se resuelva el problema:

1. Apague el sistema y vuelva a encenderlo.
2. No toque el panel de pie durante los primeros segundos de calibración.
3. Asegúrese de que ninguna luz parpadea y de que los indicadores de solución de problemas están apagados.
4. Si el problema persiste, consulte la tabla de solución de problemas:
 - a. Inspeccione los componentes indicados.
 - b. Asegúrese de que todos los cables estén bien conectados.
 - c. Si está disponible, intente sustituir la pieza afectada.
5. Si el problema sigue sin resolverse, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Problema	Posible causa
Todas las luces parpadean.	El botón de emergencia está activo. Girar para reiniciar.
Luz naranja intermitente de la batería	Batería baja. Enchufe la cama a una fuente de alimentación.
Luz de batería verde parpadeante.	Desenchufe el cable de alimentación principal antes de mover.
El sistema no arranca o se apaga inmediatamente.	Problema con la batería o el cargador.
La rueda permanece inactiva mientras el sistema está encendido.	Problema con la rueda o la caja de control.
La cama no frena automáticamente.	Problema con el sensor del panel de los pies.
La cama se mueve sola distancias cortas.	Problema del ángulo del suelo o del sensor del panel de los pies.
Se enciende el indicador X o Bloqueo.	Problema con el programa de la caja de control.
	Problema con la caja de control.
	 Problema durante la calibración inicial.  Problema con la señal estable. Posiblemente causado por un objeto que toca el panel del pie, y presiona continuamente el sensor. A veces puede ocurrir a muy baja velocidad con una presión constante de la manivela. Si no, el problema está en el sensor del panel de pie.
	Problema con la conexión del panel de pie o los botones.
	Problema con la rueda del motor.

3.19. Salida auxiliar (opcional)

Si la cama está equipada con una toma de corriente auxiliar, ésta se encuentra debajo del piecero.

La tensión de la toma auxiliar coincide con la de la red eléctrica, y la capacidad de la toma puede ser de 2,5 amperios o de 5 amperios, según el modelo.

Esta toma se conecta a la alimentación principal de la cama mediante un transformador de aislamiento.

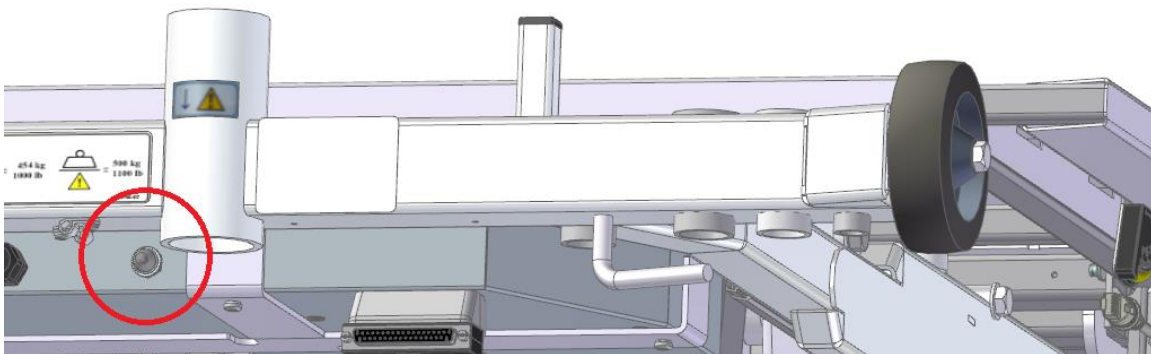
Desenchufando la fuente de alimentación de pared de la cama se desactiva la salida de la toma auxiliar.

Tenga en cuenta que la toma de alimentación auxiliar está diseñada para una conexión máxima de 600 vatios.

Si se supera la potencia nominal indicada en el marcado de la toma, puede romperse el circuito.

Si el enchufe no funciona, pulse el botón de reinicio del disyuntor situado cerca de la entrada del cable de alimentación en el cabezal para volver a conectar el circuito.

Por último, no utilice la toma auxiliar para equipos de soporte vital.



ADVERTENCIA SOBRE LA TOMA DE CORRIENTE AUXILIAR

- Conecte a la toma auxiliar solo aparatos de grado médico que consuman 5 A (120 VCA) / 2,5 A (220/230/240 VCA) o menos.
- La conexión de un dispositivo eléctrico a la toma auxiliar crea un sistema electromecánico que puede reducir el nivel general de seguridad.
- No conecte un alargador o una toma múltiple a la toma auxiliar de la cama.
- **No utilice la toma auxiliar para equipos de soporte vital.**

4. MANTENIMIENTO

4.1. Limpieza

A continuación se describen las precauciones que hay que tener en cuenta a la hora de limpiar el producto:

- No lave la cama con un chorro de agua a alta presión. No se recomienda la limpieza por ultrasonidos ni la inmersión de los componentes de la cama.
- Desconecte siempre la cama de la corriente antes de limpiarla.
- Utilice soluciones de limpieza de grado hospitalario como Presept, Zochlor, Fectolime, F-12167 Zep, Zep Spirit II, ACCEL Prevention RTU (Virox), Clorox Healthcare Wipes, 3M HWS-100, o jabones comunes de uso en residencias. Limpie la cama a mano; los productos de limpieza pueden aplicarse mediante pulverización. Asegúrese de utilizar la solución limpiadora con la concentración recomendada por el fabricante.
- Puede utilizarse una solución de cloro de hasta 10 000 ppm. Aclare con agua limpia después del tiempo de exposición recomendado para eliminar cualquier residuo de cloro sobrante.
- La limpieza a vapor está permitida, pero no utilice un chorro de alta presión.
- Asegúrese de que todos los componentes limpiados están completamente secos antes de utilizar la cama.
- Si la cama está equipada con una rueda motorizada VersaDrive, elimine cualquier acumulación de polvo o fibra alrededor del eje de la rueda.



ADVERTENCIA SOBRE LA LIMPIEZA

- El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad para la limpieza puede comprometer la integridad de la cama e inutilizarla.

4.2. Mantenimiento preventivo

Para garantizar que el producto se mantiene en condiciones óptimas, realice anualmente las siguientes comprobaciones:

- Inspeccione el estado general del equipo para asegurarse de que sigue funcionando correctamente.
- Conecte el cable de alimentación del producto y déjelo enchufado durante al menos 48 horas consecutivas.
- Asegúrese de que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados.
- Inspeccione el desgaste de las arandelas de soporte, que reduce la fricción en las piezas móviles. No las lubrique. Sustitúyalas en caso necesario.
- Asegúrese de que no hay ningún objeto o equipo que obstruya el movimiento de los componentes móviles de la cama (por ejemplo, ruedas, estructura).
- Examine el estado del cable del mando a distancia, del cable de alimentación y de los cables de la cama. Sustituya los componentes dañados.
- Pruebe todas las funciones del producto para confirmar que funcionan correctamente, siguiendo las instrucciones de este manual (consulte la Sección 3).
- Desenchufe el cable de alimentación y accione los actuadores para verificar el funcionamiento de la batería.
- Si está instalada la opción VersaDrive, pruebe la rueda motorizada para evaluar su funcionalidad y la duración de la batería.
- Para un rendimiento óptimo, sustituya las baterías de la cama cada 3 años.
- Compruebe la precisión del sistema de pesaje aplicando un peso calibrado. Si el sistema no es conforme, póngase en contacto con Rotec para recibir asistencia.



ADVERTENCIA SOBRE EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO

- El mantenimiento preventivo es esencial para garantizar la fiabilidad de la cama. No debe utilizarse una cama que presente anomalías. Cualquier problema debe ser reparado inmediatamente por un técnico autorizado y cualificado. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad para la limpieza puede poner en riesgo la integridad de la cama y provocar **LESIONES GRAVES**.
- El uso de componentes de recambio que no estén certificados por Rotec puede provocar **LESIONES GRAVES O FALLOS MECÁNICOS SIGNIFICATIVOS** y puede limitar o anular la garantía del producto.
- Si se rompe cualquier componente que permita acceder a los componentes electrónicos, el producto debe bloquearse inmediatamente hasta que se repare o sustituya el componente dañado. De lo contrario, podrían producirse **LESIONES GRAVES POR ELECTROCUCIÓN**.

4.3. Eliminación del producto al final de su vida útil

Para garantizar la eliminación segura del producto al final de su vida útil, siga estos pasos:

- **Retire las baterías** y deséchelas en un centro designado para el reciclaje de baterías.
- **Desconecte y recicle** los cables de alimentación, conectores, motores, circuitos, controlador y sistema de control electrónico en un centro de reciclaje adecuado.
- **Retire y recicle** las ruedas, los revestimientos de plástico, los paneles, las barandillas laterales y las juntas de plástico de los mecanismos de la cama en un centro de reciclaje designado.
- **Recicle todos los componentes metálicos restantes** de acuerdo con los procedimientos de reciclaje adecuados.

4.4. Guía de resolución de problemas

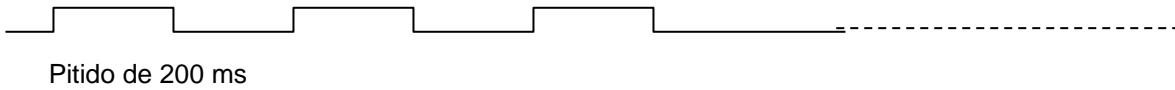
Si surge algún problema con la cama o alguno de sus componentes, consulte la guía que figura a continuación. Si persisten los siguientes problemas u otros adicionales, no dude en ponerse en contacto con uno de nuestros técnicos.

PROBLEMAS	VERIFICACIONES
No funciona ninguna de las funciones del mando a distancia ni del control de enfermería.	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Está bien enchufado el cable de alimentación? - ¿Está dañado el cable de alimentación? Si es así, sustitúyalo. - Verifique todas las conexiones.
No funciona ninguna de las funciones del mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Está activado el bloqueo del mando? - ¿Está bien enchufado el cable del mando a distancia? - ¿Está dañado el cable del mando a distancia? Si es así, sustitúyalo.
Una o varias funciones del mando a distancia no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique lo anterior. - ¿Está activado el bloqueo del mando para estas funciones? Si no es así, ¿funcionan las funciones de control de enfermería? Si es así, haga inspeccionar el mando a distancia. Verifique lo anterior.
La cama funciona muy lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Está bien enchufado el cable de alimentación? - ¿Está dañado el cable de alimentación? Si es así, sustitúyalo.
El aparato emite uno o varios pitidos.	<ul style="list-style-type: none"> - Consulte la siguiente sección sobre la explicación de las señales acústicas

Explicación de las señales acústicas

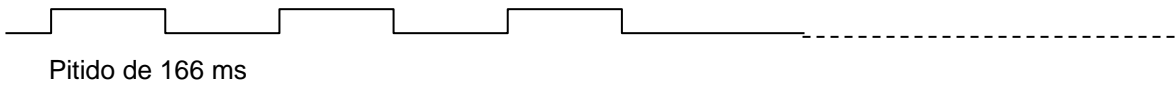
Pérdida de posición:

200 ms sin pitido



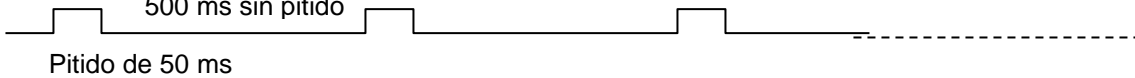
Alarma de detección de salida de la cama:

166 ms sin pitido



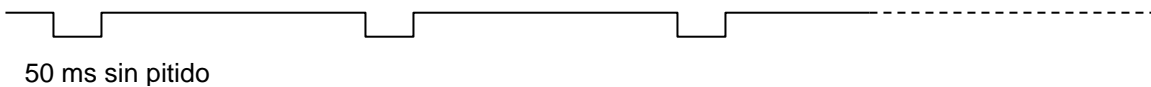
Error fatal:

500 ms sin pitido



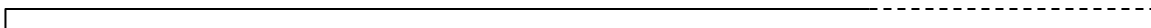
Restablecimiento de error fatal:

Pitido de 500 ms



Hoot:

Pitido continuo



Sobrecalentamiento:

Pitido de 5 s Sin pitido



Solución de problemas tras un error fatal

Cuando la caja de control entra en modo de error fatal, suena un pitido de error fatal cada vez que se pulsa un botón, alertando al usuario del problema. Además, cuando el sistema esté en modo de error fatal parpadearán todas las luces. Cada función de la caja de control reacciona a los errores fatales de una manera específica.

Estos son los tipos de errores fatales:

1) Error del posicionador del actuador:

- Ocurre cuando la caja de control espera impulsos de posicionamiento de un actuador pero no los detecta.

2) Error de salida del motor:

- Se produce cuando se genera una demanda de potencia, pero no existe la orden correspondiente.
- Este error se activa por razones de seguridad para evitar el movimiento involuntario de la cama a menos que se haya emitido un comando específico (pulsación de botón).

3) Error de actuador ausente:

- Ocurre cuando se llama a una función, pero no están presentes todos los actuadores necesarios.

Para cancelar un error fatal, siga estos pasos:

1. Mantenga pulsados los botones de **subida y bajada** en:
 - El control de enfermería a los pies de la cama, o
 - El mando a distancia extraíble (remoto)
2. Mantenga pulsados los botones durante **5 segundos**.
3. Oirá **10 pitidos** que indican que el restablecimiento está en curso.
4. Una vez que dejen de sonar los **pitidos**, el **restablecimiento se habrá completado**.

Nota: Un error fatal no borra la memoria de posición del actuador. No obstante, el usuario debe verificar que el sistema se encuentra en una posición segura. Eleve la cama a su altura máxima para asegurar la correcta calibración de la posición del actuador.

5. GARANTÍA Y POLÍTICA DE DEVOLUCIONES

5.1. Garantía limitada

Rotec garantiza al comprador original de la cama VersaTech 1100 ULB, las siguientes protecciones:

- 1 año por defecto de fabricación y en los accesorios.
- 2 años en motores y componentes electrónicos.
- 10 años en el armazón.

La cobertura de la garantía comienza a partir de la fecha de compra del producto. Ningún empleado o representante de Rotec está autorizado a modificar esta garantía en modo alguno. Esta garantía no cubre los daños causados por negligencia o uso indebido. Rotec no será responsable de ninguna otra garantía ofrecida por cualquier persona, firma o compañía, con exclusión de la estipulada anteriormente. Rotec se reserva el derecho de sustituir materiales de calidad igual o superior durante las reparaciones o sustituciones. El material sustituido y cubierto por esta garantía no permite beneficiarse de una nueva garantía. Solo se beneficia de la garantía original.

La garantía de la cama o sus accesorios no se aplica a los daños resultantes de modificaciones o adiciones no autorizadas o de la instalación de accesorios que no sean los autorizados por Rotec. Utilice únicamente componentes de recambio suministrados por Rotec. Para beneficiarse de esta garantía, podría solicitarse una prueba de mantenimiento preventivo anual.

Para más información, póngase en contacto con nuestros Servicios Técnicos. Nuestro horario de atención al público es de lunes a viernes de 8:30 a 12:00 y de 13:00 a 17:00.



ADVERTENCIA SOBRE LA GARANTÍA

- Cualquier modificación del producto sin la autorización de Rotec puede provocar **LESIONES GRAVES O DAÑOS MECÁNICOS IMPORTANTES** y podría **LIMITAR O ANULAR LA GARANTÍA DEL PRODUCTO**.

5.2. Política de devoluciones

Producto no conforme

Si un producto Rotec no coincide con la factura original del pedido, el problema debe comunicarse en las 48 horas siguientes a la entrega. Cualquier acción correctiva necesaria se llevará a cabo a expensas de Rotec y se abordará lo antes posible tras la notificación del incumplimiento.

Producto dañado

Es responsabilidad del destinatario inspeccionar el envío, aunque la(s) caja(s) parezca(n) estar en buen estado. Cualquier daño debe anotarse en el albarán. Rotec debe ser notificado dentro de las 24 horas siguientes a la recepción para informar al transportista lo antes posible. Si no se informa a Rotec en un plazo de 24 horas, o si los daños no se registran en el albarán, el cliente puede ser responsable de todos los costes incurridos para reemplazar o reparar el producto dañado.

Devolución del producto

Todos los productos devueltos requieren un número de autorización de bienes devueltos (RGA) y están sujetos a un cargo por reposición del 25 %. Además, el cliente es responsable de todos los gastos de transporte relacionados con la devolución. Para más información, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.

ASISTENCIA TÉCNICA Y RECAMBIOS

- info@rotecbeds.com
- 1-450-783-6444
- 1-450-783-6446

123 rue de l'Église, Baie-du-Febvre, QC J0G 1A0 Canadá

Publicación: 2025-12-12